

# ลักษณะร่วมและการสร้างสรรค์ของเรื่องอัชฎาพานรคำภาพย์ภาคใต้ ด้านเนื้อหาคำสอน และกลวิธีการสอน<sup>1</sup>

The Mutual Characteristics and the Creation about Content and  
Teaching Strategies in AtsadapanornKamKaap in Southern Thailand

พัชลินเจ็ จีนnoon  
Phatchalin Jeennoon

## บทคัดย่อ

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาเรื่องอัชฎาพานรคำภาพย์ภาคใต้ด้านลักษณะร่วมกับเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามกินและฉันท์อัชฎาพานรของภาคกลาง และการสร้างสรรค์ขึ้นเฉพาะถิ่น ผลการศึกษาพบว่าเรื่องอัชฎาพานรคำภาพย์มีเนื้อหาคำสอนร่วมกับเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามกินและฉันท์อัชฎาพานร 6 ข้อ ได้แก่ สอนการทำที่ควรประพฤติปฏิบูรณ์เพื่อประโยชน์สุขล้วนตน สอนการกระทำที่ไม่ควรประพฤติปฏิบูรณ์ สอนการดูแลลักษณะของคน และธรรมชาติของคน สอนการปฏิบูรณ์หรือสมาคมกับคนประเภทต่างๆ และสอนการเป็นนักปักครองที่ดี โดยเรื่องอัชฎาพานรคำภาพย์ของภาคใต้มีการสร้างสรรค์คำสอนขึ้นเฉพาะถิ่นด้วย ได้แก่ สอนวิธีเข้าถึงความรู้ สอนการปฏิบูรณ์เพื่อไปเกิดในภพภูมิที่ดีหรือแสวงหาความหลุดพ้น และสอนการปฏิบูรณ์ของผู้หลงเพื่อบรรลุพระพุทธภูมิคำสอนหั้งหมัดนี้มุ่งให้ผู้อ่านพนความสุขทั้งในระดับโลภียะและโลกุตระ ด้านกลวิธีการสอนพบว่า เรื่องอัชฎาพานรคำภาพย์มีกลวิธีการสอนร่วมกับเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามกินและฉันท์อัชฎาพานร 4 ข้อ ได้แก่ สอนอย่างตรงไปตรงมาสอนโดยอ้างจากวิธีประเพณีของคนโบราณสอนโดยแสดงผลของการประพฤติปฏิบูรณ์ในปัจจุบัน และสอนโดยวิธีเบรียบเทียบกับลิ่งที่ผู้อ่านคุ้นเคยด้วยลิ่งแล้ว โดยเรื่องอัชฎาพานรคำภาพย์ใช้กลวิธีเบรียบเทียบที่หลักหลายกว่าหั้งนี้ก็เพื่อให้ผู้อ่านเข้าใจหลักคำสอนได้ดียิ่งขึ้น กลวิธีการสอนที่สร้างสรรค์ขึ้นเฉพาะถิ่น ได้แก่ สอนโดยยกหลักธรรมประกอบคำสอน สอนโดยอธิบายขยายความท้าข้อคำสอน สอนโดยแสดงผลของการประพฤติปฏิบูรณ์ที่ได้รับในโลกหน้า และสอนโดยใช้วิธีเบรียบเทียบตามแบบบวิธีในพระไตรปิฎก วิธีดังกล่าวล้วนเชื่อมโยงกับบริบททางพระพุทธศาสนา

คำสำคัญ : อัชฎาพานรคำภาพย์ ลักษณะร่วม การสร้างสรรค์ วรรณกรรมคำสอน

<sup>1</sup>บทความนี้เป็นส่วนหนึ่งของงานวิจัยเรื่อง “ อัชฎาพานรคำภาพย์ภาคใต้: ลักษณะร่วมและการสร้างสรรค์เฉพาะถิ่น ” โดยได้รับทุกสนับสนุนจากบประมาณรายได้ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยทักษิณ ปีงบประมาณ 2557

## Abstract

In this research, mutual characteristics among a southern Thai verse of AtsadapanornKamKaap and a Central Thai verse of BodhisattavaKosambhin and Chan Atsadapanorn were examined. Also, their unique local creations were investigated. The results of this study revealed that the three verses shared several mutual contents. The content included the teachings of how to conduct for personal benefits, how to avoid misbehaviors, how to ponder human characteristics and human natures, how to behave or associate with several types of people, and how to be a good leader. Notably, AtsadapanornKamKaap has apparently been created for Thai southerners. The verse comprised the doctrines of how to access knowledge, how to be born in their next life or even to reach nirvana and it was to teach women to be enlightened according to Buddhist beliefs. All of these doctrines emphasized the readers to be happiness in the worldly pleasure and super-mundane level. The AtsadapanornKamKaap was prominent due to several reasons. The writer, a Buddhist monk, wished himself and his readers to be blessed with merits; hence, he attempted to put many Buddhist ideas and teachings in his verse. The writer's concepts have been influenced by thoughts and beliefs of the society at that time, so he inserted the ideas on hells, paradises, nirvana and reincarnation into his work. Pertaining to teaching strategies, the three verses contained four mutual characteristics: direct and straightforward teaching, employing ancient traditions as teaching sources, teaching by demonstrating the results of conducts and teaching in the present, and teaching by using the technique of comparisons that most readers were familiar with. However, it should be noted that AtsadapanornKamKaap exploited more various comparison teaching strategies, in order to help the readers comprehend the Buddhist teachings better. In connection with the teaching strategies representing local identities, four aspects were claimed. One was the application of Buddhist doctrines for teaching. Two was relevant to the teaching which explanations would be delivered according to the topics to be taught. With regard to the three, teaching by demonstrating the results of conducts and teaching in the next life, which were related to the Buddhist beliefs. The last aspect was the comparison using the Pali Canon as a guide. All of the strategies were undoubtedly related to Buddhist contexts.

**Key Words :** AtsadapanornKamKaap, Mutual characteristics, Creation, Teaching literatures

## บทนำ

วรรณกรรมคำสอนภาคใต้ส่วนหนึ่งมีเนื้อหาคำสอนร่วมกับวรรณกรรมคำสอนภาคกลางอย่างเด่นชัด เช่น พาลีสอนน้อง พิเกลสอนเบญ្យากาย สุภาษิตพระร่วง โคลงสุภาษิต และกุณณาสอนน้อง แต่วรรณกรรมคำสอนกลุ่มนี้มีการศึกษาภัณฑ์อย่างแพร่หลายแล้ว ผู้วิจัยพบว่า มีวรรณกรรมคำสอนภาคใต้ที่นำเสนอในเรื่องอักษรพานรคำกาพย์ เรื่องนี้เป็นของพระครูพิจิตรธรรมโกศล วัดหัวอ้อ จังหวัดนครศรีธรรมราช ปัจจุบันเก็บรวบรวมไว้ในคูณย์คิลปวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏนครศรีธรรมราช ไม่ระบุชื่อผู้แต่ง แต่งด้วยคำประพันธ์ ประเภทกาพย์ มีทั้งกาพย์ยานี 11 ก้าพย์ฉบับ 16 และกาพย์สุรังคณางค์ 28 เมื่อพิจารณาโครงสร้างของเรื่องก็พบว่าเรื่องนี้มีโครงสร้างที่คล้ายคลึงกับวรรณกรรมคำสอนภาคกลางเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามภินและฉันท์อักษรพานร (แม้จะคละเนื้อความกันก็ตาม) คือกล่าวถึงพระโพธิสัตว์ซึ่งถูกขับออกจากเมือง เพราะปัญญาอ่อนอย ครั้นได้ฟังคำสอนจากวนรแปลงจำนวน 8 ตัวก็เกิดปัญญา จึงเด็จกลับไปปกครองบ้านเมืองอย่างสงสุข เมื่อสั้นนิษฐานว่า สำนวนใดน่าจะมาก่อนนั้น ผู้วิจัยมีความคิดเห็นว่าเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามภินน่าจะแต่งเป็นเรื่องแรก เพราะระบุว่าเป็นวรรณกรรมที่แต่งในสมัยชนบุรี ผู้แต่งประพันธ์โดยใช้กาพย์ยานี 11 ทั้งเรื่อง มีการใช้ถ้อยคำสำนวนที่ชาวบ้านโดยทั่วไปเข้าใจง่ายส่วนเรื่องฉันท์อักษรพานรน่าจะแต่งในสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้น สั้นนิษฐานว่าผู้แต่งคือสมเด็จพระมหาสมณเจ้า กรมพระปรมานุชิตโนรสเพราทวงศ์นิยมกระบวนการแต่งดังกล่าว แต่ก็ไม่สามารถพิสูจน์ได้อย่างแน่นชัด จำเป็นต้องศึกษาเชิงประวัติวรรณกรรมต่อไป (นิยะดา เหล่าสุนทร; และคนอื่นๆ 2540: 17) โดยผู้แต่งน่าจะดัดแปลงเรื่องนี้มาจากการเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามภินเพราท์มีเนื้อความหลายส่วนคล้ายกันมาก แล้วนำมาแต่งเป็นวรรณกรรมคำฉันท์ใช้ชื่อว่าฉันท์อักษรพานรต่อมาก็นำไปจากริกไว้ที่แผ่นงวดพระเชตุพนวิมลมังคลารามในกรุงเทพมหานคร ในสมัยรัชกาลที่ 3 ทำนองเดียวกับที่สมเด็จพระมหาสมณเจ้า กรมพระปรมานุชิตโนรส นำเรื่องกุณณาสอนน้องที่สั้นนิษฐานกันว่าเป็นของภาคใต้ไปดัดแปลงเป็นวรรณกรรมคำฉันท์ ใช้ชื่อว่ากุณณาสอนน้องคำฉันท์ ต่อมาก็นำไปจากริกไว้ที่เดียวกันในขณะเดียวกันเรื่องอักษรพานรคำกาพย์ของภาคใต้ก็มีโครงสร้างที่คล้ายกับเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามภินด้วย นับแต่การแต่งด้วยคำประพันธ์ประเภทกาพย์เหมือนกัน การใช้สำนวนภาษาที่เข้าใจง่ายเหมือนกัน เพียงแต่มีความประณีต วิจิตรบรรจงมากกว่า การระบุชื่อพระราชว่าดือโภสามภินและเป็นพระโพธิสัตว์เหมือนกัน และการระบุชื่อทิศของพานรทั้ง 8 ที่ตรงกัน ซึ่งเรื่องฉันท์อักษรพานรไม่ปรากฏโดยเรื่องนี้น่าจะแต่งในสมัยรัตนโกสินทร์เช่นเดียวกัน แต่ไม่สามารถชี้ชัดได้ว่าแต่งก่อนหรือหลังฉันท์อักษรพานรดังการเปรียบเทียบความเหมือนต่าง

### ตารางที่ 1 เปรียบเทียบเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามกิน ฉบับอัชญาพานรและอัชญาพานรคำกาพย์

ตัวอย่างเนื้อความ	พระโพธิสัตว์โภสามกิน	ฉบับอัชญาพานร	อัชญาพานรคำกาพย์
การกล่าวถึงธรรมชาติที่แวดล้อมพระราชา	นกหกแลงหงส์ห่าน ไนชานชรของปักซ์ เสียงลั่วในพเนาสี เร่งละลุณละลานใจ แลลขายีนนี้สัตว์ สารพัดนี้อแลเมี้ยวพร แลขวาพื้นแต่ก้าไวร เปลี่ยงปล่าใจเร่งม้วนมา จึงพฤกษาเวดา แปลงภาษาเป็นอัสเดา.....	สกุณนานา วิเศษพาณฑี ไพรภูมามีนี กีลลั่วลงคนอง แลขายีนนี้สัตว์ ราเคนเน่องนอง แลขวาพื้นแต่ก้าไวร ชาทึ่งการทินเชา พากพุดกษะเพพา ນกไม้ก้าวขับบูชา ແປງรายก่องเกลา กีอาเพดเป็นพานร	-
การกล่าวถึงผลของการบุตสาท	คนได้แลอุตสาท ทำงานการโดยดิล ทุกวันประนินทิน ทุกค่าเข้าแลเพรงาย อุดส่าท์หนบวบาก จะพมานาบดีดี่วยดาย ເນອหน้าจะสบายน เพราวยาภกແຕเดมที	ผู้ได้แลอุตโยค อุสาทหนันด្រ เพทางคประกรណ ประภาคลั้วธัยยา วิทยาคงจักบังกิด ສົດຕິປະເວີສພຣາຍ ລົມສຽກທັກທ່າຍ ບວງຮຸນຫຼຸນມື	-
การกล่าวถึงธรรมชาติของคนมีทรัพย์	คนได้แลມีทรัพย์ คนทั้งหลายย่อเมื่องลือ <sup>ล</sup> ชາມແຮງຍອມນັນນີອ เพราຍິ່ງນັນສັພວ	เป็นตันໃນກົບໂຍ ໄວຮັດຄູນອນນັນດີ ເທົາຄົນເຂົ້າມີຄົລົງ ຂມາພອາວີ	-
การวัดความดื้นสึกของน้ำ	ជົວຈະໄດ້ຮູ້ ນໍາດີເສີກໃນສະຕິ ໃຫ້ສັກກຳນໍາວົງ ຈຶງຈູ້ນໍ້ອກາກ	ຈະຮັງຈະເຮີມວູ້ ສະໄໝອຖິກໂຫລດ ເທົ່າລົ້າລືເລີໂນ ຊລື້ນມາອາດີ	--
การกล่าวถึงการสัญโถ	ຮັດໄດ້ແຮ້ຍກາຈ ທ່ານກຳຈັດເຕີຍດີ ອຍ່າໃກລືອຍ່າອາວີ ໃຊ້ຄົນດີອ່າດຸດົນ	ໂດໄດ້ອັນແຮງເທີຈ ນມີເຂົ້າມີອາລັຍ ເຫຼຳແຫ່ງແລງແລງໄປ ປະເຈິຍກາຈຄະນານາ	-
การปฏิบัติต่อคนตระหนั่นหรือໂລດໄມໃຫ້รັພີ	ພິຈະຄົນຕະຕະຫຼິກໍ່ທີ່ຮັພີ ສິນທຸລືງສິນທຸກັນ ເກາຍ່າຕະຫຼິກໍ່ໃໝ່ໃໝ່ ມັນທາງຮູ້ຈະທົດເກີນ	ຈັກເສພຍດ້ວຍຄົນ ກມລໄລກລານລານ ແພທັພີຈົງນາກຄາມ ຄຸນໂລກທັງລົງ	-
การกล่าวถึงความงามของหญิงชัย	ชาໄດ້ໄວຮັພີມາກ ທັພີນັນແລບືນມະຄຸມປະເລີສູ ໃນດັບດັນ ຈະໄດ້ສູງຈໍາວາຍ ລາຍ หญິງໃດຽງຫຼັກໜ້າ ແຕປີ່ຢູ່ນັນນຳມານີ ຄວາມຮູ້ນຳກີດທີ່ລື ມີດັບຕ້າວັນອ່ອນຫວານ	-	ດັ່ງທີ່ງງົບໂສກາ ພ້ວມວິຍລາຜູ້ ເປັນກົບພີ້ສໍາຫັນດັນ ປະຕັບກາຍໃຫ້ນາວີ ເໜືອນຫາຍັງວິຊາ ເປັນໄກຄຈຳຈຳເຮີນຫີ ທັພີຈົນໄດ້ນັ່ງມີ ພະວະວິຊາເປັນອາກຣນີ
การกล่าวถึงนุழูนาป	ຮັວງປາມັນເງິນທຳ ນັນໄກລັດກອນນາຍ	-	ດ້ວຍນາປັນຫັນຫຼຸດ ກັບການນູ້ໄມ້ອຸສ່າຫຼິ ຄົນດັນນີ້ມີມານາ ມັນຫັກພັກກັນລົງໄປ
การกล่าวถึงการทำผิดศีลห้า	ເປັນແຕ່ຫຼຸງຄົນໃຈບານ ໜ່າມແຕ່ສັດວັດລຸສຳລັກ ລອບໃນກາມ ໜ່າສົມນະແລຊີພຣາມລົງ	-	ວ່າຜູ້ຍູ້ກັນທີ່ງ ມັກມາຍື່ງດ້ວຍດັນທາ ດັ່ງຖາເຄືອສີລາ ຈະເກີດມາແຕ່ປະໄດລາລູ ເໜືອນຄົນຍາຍຸສັ້ນດ້ວຍ ກຣຽນນັ້ນມາກັກຫາຍຸ ชาຕິກົນເຄຍຮອນຮານ ຊີພິດສັດວິໄດ້ດ້ຍໍາລາ

ตารางที่ 1 พบว่าสำนวนของเรื่องฉบับท้ออัชญาพานรคล้ายกับเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามกินมาก ในขณะที่เรื่องอัชญาพานรคำภาพย์ของภาคใต้ก็เหมือนคล้ายกับเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามกิน คือ กล่าวถึงความงามของหญิงชายเหมือนกัน สอนเรื่องการละนาป รักษาศีลห้ามเหมือนกัน ครั้นเมื่อพิจารณาด้านการสร้างสรรค์เนื้อหาสอนและกลวิธีการสอน ผู้วิจัยพบว่าเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามกินและเรื่องฉบับท้ออัชญาพานรสร้างสรรค์เรื่องที่ไม่ต่างกันนักซึ่งทั้ง 2 เรื่องมีการศึกษาวิจัยกันเป็นอย่างดีแล้ว สามารถถูกรายละเอียดได้ทั้งงานวิจัยของนิษเดา เหล่าสุนทรและคนอื่นๆ (2540) และบทความของลิริวรรณ วงศ์ทัต (2526; 2543) ซึ่งลักษณะร่วมนี้บางส่วนก็เหมือนคล้ายกับเรื่องอัชญาพานรคำภาพย์ของภาคใต้ด้วย ทั้งนี้เกิดจากทั้ง 3 สำนวนต่างก็มีเนื้อหาที่ได้รับอิทธิพลมาจากการเรื่องโคลงโล กนิต (2543) และทีโtopic เทค (2517) เมื่อกันที่สอนแนวทางการประพฤติปฏิบัติเพื่อสร้างความสุขความเจริญในชีวิต เช่น การศึกษา ความกตัญญู ความชื่อสัตย์ และการปกคล้องคน อย่างไรก็ตาม ผู้วิจัยพบว่าเรื่องอัชญาพานรคำภาพย์ของภาคใต้ยังแสดงแนวคิดด้านการสอนและกลวิธีการสอนบางประการที่แตกต่างไปจากอีก 2 เรื่องอย่างชัดเจน ที่เห็นได้อย่างเด่นชัด คือความนิยมสอดแทรกทัศนคติความเชื่อในพระพุทธศาสนาด้วยเหตุนี้ ผู้วิจัยจึงสนใจที่จะศึกษาเรื่องอัชญาพานรคำภาพย์ของภาคใต้เพื่อดูว่ามีลักษณะร่วมกับเรื่องฉบับท้ออัชญาพานรและเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามกินด้านใดบ้าง และมีการสร้างสรรค์ลักษณะเด่นที่แตกต่างออกไปอย่างไร

### วัตถุประสงค์ของการวิจัย

เพื่อศึกษาวรรณกรรมคำสอนภาคใต้เรื่องอัชญาพานรคำภาพย์ด้านลักษณะร่วมกับเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามกินและฉบับท้ออัชญาพานรของภาคกลางและการสร้างสรรค์ขึ้นเฉพาะถิ่นในเรื่องอัชญาพานรคำภาพย์

### ขอบเขตของการวิจัย

วรรณกรรมท้องถิ่นภาคใต้เรื่องอัชญาพานรคำภาพย์ ผู้วิจัยศึกษาจากด้านฉบับของพระครูพิจารณ์โภคลวัดหัวอูฐ จังหวัดศรีธรรมราช ปัจจุบันเก็บรวบรวมไว้ในศูนย์คิลปวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏนครศรีธรรมราชส่วนวรรณกรรมท้องถิ่นภาคกลางผู้วิจัยเลือกเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามกินที่กรมศิลปากรตีพิมพ์ไว้แล้วชื่อชุดวรรณกรรมลัมย์อนนุรี เล่ม 2 พ.ศ. 2533 เรื่องฉบับท้ออัชญาพานร ผู้วิจัยศึกษาจากหนังสือชุมนุมลูกภาษิตฉบับทูลสมุดแห่งชาติ กรมศิลปากรจัดพิมพ์เผยแพร่แล้วใน พ.ศ. 2508 ผู้วิจัยพบว่าสำนวนของภาคกลางมีการปริวรรตและศึกษาวิจัยกันอย่างละเอียดแล้ว ส่วนสำนวนของภาคใต้ยังไม่มีการปริวรรตและศึกษาวิเคราะห์กันมาก่อน จึงจะนำสำนวนนี้ไปเปรียบเทียบกับของภาคกลางเพื่อดูว่ามีลักษณะร่วมในด้านใดบ้าง และมีการสร้างสรรค์ที่แตกต่างออกไปหรือไม่ในส่วนที่ศึกษาลักษณะร่วมกับของภาคกลาง ผู้วิจัยจะเริ่มต้นด้วยเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามกิน เพราะมีความคิดเห็นว่าจะแต่งเป็นเรื่องแรก ตามด้วยเรื่องฉบับท้ออัชญาพานรซึ่งคล้ายกับเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามกินมากที่สุด และเรื่องอัชญาพานรคำภาพย์ตามลำดับ

### ผลการวิจัย

- ลักษณะร่วมของเรื่องอัชญาพานรคำภาพย์กับเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามกินและฉบับท้ออัชญาพานร เมื่อศึกษาเรื่องอัชญาพานรคำภาพย์ภาคใต้พบว่ามีเนื้อหาคำสอนและกลวิธีการสอนส่วนหนึ่งร่วมกับพระโพธิสัตว์โภสามกินและฉบับท้ออัชญาพานรอย่างชัดเจน ดังรายละเอียดต่อไปนี้

### 1.1 ลักษณะร่วมด้านเนื้อหาคำสอนเมื่อดังนี้

1.1.1 สอนการกระทำที่ควรประพฤติปฏิบัติเพื่อประโยชน์สุขส่วนตน คำสอนด้านนี้เพื่อให้ผู้อ่าน รู้วิธี ประพฤติปฏิบัติตนเพื่อประโยชน์สุขในปัจจุบันได้แก่ การเห็นความสำคัญของความรู้ ความตั้งใจ ความคิด ความเป็นอนิจจัง การตั้งมั่นอยู่ในศีลธรรมอันดีงาม และการระมัดระวังคำพูด โดยโน้มน้าวให้เห็นว่าหาก ผู้อ่าน ปฏิบัติตามได้ก็จะประสบความสำเร็จในชีวิต เช่น มีคนยกย่องสรรเสริญ รักและเมตตา และเงินทองไหลมาเทมา ดังการสอนให้เห็นความสำคัญของความรู้ เรื่องพระโพธิสัตว์โภสามกินสอนว่าแม่ไม่มีทรัพย์ แต่มีปัญญา ปัญญา ย่อมนำทรัพย์มาให้ การมีความรู้มากاجึงดีกว่ามีทรัพย์มหาศาล ดังนี้ “ความรู้มากดีหลีຍิ่งกว่าทรัพย์มหามา” (พระโพธิสัตว์โภสามกิน หน้า 254) เรื่องฉันท์อัษฎาพานรสอนให้เห็นความสำคัญของความรู้เช่นเดียวกัน โดยเน้นย้ำ ว่าหากหมั่นท่องจำความรู้จะอยู่กับตัวตลอดไปดังนี้ “จักอยู่จำเจรินานแก่นผู้ลังวัชยาย”(ฉันท์อัษฎาพานร หน้า 20-21) ส่วนเรื่องอัษฎาพานรคำภาษาคิดสอนว่าการมีทรัพย์เกิดจากการมีวิชาความรู้เช่นเดียวกัน ดังนี้ “ไม่รู้วิชา แล้วหนาดังถูกโภคากะบังเกิดมาแต่ได” (หน้า 21)

1.1.2 สอนการกระทำที่ไม่ควรประพฤติปฏิบัติ เพราะส่งผลร้ายต่อตนคำสอนด้านนี้เพื่อป้องกันความ สูญเสีย หรือความหายนะต่างๆ ที่จะบังเกิดขึ้นแก่ตนในปัจจุบันการกระทำที่ไม่ควรประพฤติปฏิบัติ ได้แก่การมี นิสัยมักโกรธ ใจร้อน เกียจคร้าน เกลียดวิชาความรู้ ทำงาน ขาดความรับผิดชอบ ไม่รู้จักสร้างกุศล กิริยา 罵ารยาททรมานคนพาล ตรงหนึ่ง โง่เขลา ประมาท หลงมัวเมากรรมราคะไร้สัตต์ขาดการปฏิสัมพันธ์ที่ดีกับผู้อื่น ประพฤติผิดศีลห้ามและขาดความยุติธรรม ดังเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามกินสอนไม่ให้มีกิริยา罵ารยาททรมาน ขาด ความรับผิดชอบ ขาดการปฏิสัมพันธ์ที่ดีกับผู้อื่น มีนิสัยเกียจคร้าน ไม่ศึกษาวิชาความรู้ เต็มไปด้วยความโลภโกรธ หลง ประพฤติผิดศีลห้า ขาดความยุติธรรม และหลงมัวเมาในตัวเอง โดยบอกผลของการกระทำว่าจะพบแต่ ความทุกข์ดังการสอนไม่ให้เกียจคร้านเพื่อทำให้เกิดความยากจน

ความคร้านไปเมื่อหน้า	จะอปร้าแก่นบุคคล
ความยากได้แก่ตน	เพราะความคร้านเป็นมลทิน

(พระโพธิสัตว์โภสามกิน หน้า 253)

เรื่องฉันท์อัษฎาพานรสอนการกระทำที่ไม่ควรประพฤติปฏิบัติ โดยบอกผลที่ได้รับทลายประการ เช่น หากมี นิสัยตรงหนึ่ง จะทำให้ไม่มีเพื่อน หากมีนิสัยโง่เขลา ประมาทและไม่จดจำจะไม่มีวิชาความรู้ หากหลงมัวเมาอยู่ใน ราคะ จะทำให้ความดีหายไป หรือหากไร้สัตต์และเกียจคร้าน จะไม่มีทรัพย์ (หน้า 18-19) ดังตัวอย่างการสอน ไม่ให้มีนิสัยตรงหนึ่ง เพราะทำให้ไม่มีเพื่อน

ส่วนมิตรเสียผู้	บ่มแฝมพยาลาภ
ใจถูกแรงรบ	อันตรงหนึ่นแลซึ่ง

(ฉันท์อัษฎาพานร หน้า 18)

เรื่องอัษฎาพานรคำภาษาคิดสอนไม่ให้มักโกรธ ใจร้อน เกียจคร้าน เกลียดวิชาความรู้ ทำงาน ไม่รู้จักสร้างกุศล ไม่รักษาศีล ให้ทานหรือบริจาค ไม่ระวังคำพูด และคบคนพาล ดังการสอนไม่ให้คบคนพาลที่ว่า “ปองร้ายหมาย คิดริชยา อย่าตอบพาลากอยคิดแก้หน้าต่อไป” (หน้า 22)

1.1.3 สอนการดูแลักษณะของคนและธรรมชาติของคน คำสอนเรื่องนี้เน้นให้เห็นความจริงหรือสัจธรรม และ/หรือกฎหมายชาติของมนุษย์และสรรพลิ่ง เพื่อช่วยให้รู้เท่าทันมากยิ่งขึ้น ดังเรื่องพระโพธิสัตว์ โภสาม กินสอนให้เห็นธรรมชาติของมนุษย์ที่มักนับถือและเกรงกลัวผู้มีทรัพย์ดังนี้

คนใดแล้วมีทรัพย์	คนทั้งทลายย้อมเลื่องลือ
ชามเกรงยอมบังถือ	พระราหทร์ยั่นสถาพร
	(พระโพธิสัตว์โภสามกิน หน้า 254)

เรื่องนั้นท้ออัษฎาพาณรสอนให้เห็นธรรมชาติของลิ่งต่าง ๆ เช่น ทรัพย์ย่อมเป็นที่พึงใจของคนทั้งโลก ราศี เป็นที่พึงใจของผู้ครองเรือน และสตรีงามย่อมเป็นที่เจริญใจแห่งการราคะ ดังนี้

เป็นดันในทรัพย์	ไว้รหัสดุนองนันด์
เท่านั้นยังมีตัวลิ่ง	ฉมภากาดี
เป็นดันแก่ราก	ธิกิเลสกามี
แก่ผู้ประกอบเครื่อง	สมบัติสวัสดิ์เมิดชา
รรูปนงเบาร์	สุนทเรศกมลกาย
เป็นอาทีนาวาวย	บรรจิดจิตกามา

(อัษฎาพาณรคำกาพย์ หน้า 22-23)

เรื่องอัษฎาพาณรคำกาพย์สอนให้เห็นธรรมชาติของคนเข่นเดียวกัน เช่น คนโลภมักໄร้ความกรุณา นักดื่ม สุรามักขาดความสัตย์ และคนเกียจคร้านมักไม่แสวงหาความรู้ ดังนี้

คนโลภกินมังสา	ชัดชั้นมาจะครัวไข่
ตั้งถุงมีใน	ความกรุณาไม่ยาธี
คนกอบกินสุรา	ความลับจ้าเป็นลักขี
ตั้งถุงมีเกิดมี	แต่ในที่แห่งไดมา
คนโลภโลภใหญ่	ใจกักไดไม่พิจารณา
ตั้งถุงความนินทา	จะกันได้แต่ฝ่าได
คนมากด้วยเกียจคร้าน	ห่อนคิดอ่านให้สูงในญี่
ตั้งถุงฟูใน	แห่งตระพหวิเศษเนติ

(อัษฎาพาณรคำกาพย์ หน้า 33-34)

1.1.4 สอนการปฏิบัติหรือสมาคมกับคนประเภทต่างๆ คำสอนเรื่องนี้เพื่อให้รู้วิธีรับมือคนประเภทต่างๆ ดังเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามกินสอนว่าหากจะสมาคมกับคนมีนิลัยมักก่อกรอให้อาดั้ยความดีເօชาณะความໂກຮູ້ หากสมาคมกับคนตระหนึក็ให้ทรัพย์ หรือหากสมาคมกับคนกล่าวแต่ความเท็จก็ให้อาดั้ยความซื่อสัตย์เข้าไว้ (หน้า 254-255) ดังตัวอย่างบางตอน

ผิจະคบด้วยคนໂທດ	อย่าເອາໂກຮູ້ໄປต่อດາມ
ເເຈາແຕ່ຕື່ປ່ອດາມ	ความໄກຮອນນັ້ນທີ່ຫຍຸພລັນ
ผิจະคบคนตระหนึ้นทรัพย์	ລືນຖຸກໍລົງລິນຖຸກອັນ
ເຮອຍຕະຕະหนີເງິ່ນໃຫ້ມັນ	ມັນທາກຮູ້ຈະທດແທນ
ผิจະคบด้วยคนເທົ່າ	ຄານແສນທົກແລ້ນແສນ
ອຍ່າເອາທີ່ໄປຕອບແທນ	ຕັ້ງແຕ່ດັ່ງກ່າວໝາມຍາ

(พระโพธิสัตว์โภสามกิน หน้า 255)

เรื่องฉันท์อัษฎาพานรสอนว่าหากสมาคมกับคนโภคทรัพย์ให้ทรัพย์ หากสมาคมกับคนดีก็ให้เจรจา กันด้วยไม่ตรี หากเข้าเฝ้าพระราชาพึงแสดงความภักดี เมื่อต้องการคอมมิตรีให้แสดงความชื่อตรงต่อกัน หากพบศัตรู ก็อย่าลีบหนหรือประมาท คงข้าราชการก้าวหน้าให้เหมาะสม สมาคมกับครุฑ์ให้เคารพเชือฟังและย่างคำสอน หรือหากพบกับนักประชัญญาให้ระมัดระวังคำพูด (หน้า 19-26) ดังตัวอย่างบางตอน

จักเสพด้วยครู	อันอิทธิจิจัยแยง
บุชาสารแจง	คุณท่านบันลั่งสอน
จักเสพด้วยปราช-	ญาเรชชันสาห
ประหยดในนาประกอบ	กลวากายวารี

(ลั้นท้ออัษฎาพานร หน้า 26)

เรื่องอัษฎาพานรคำกาพย์สอนว่าหากเข้าเฝ้าพระราชาให้ระมัดระวังคำพูด เพราะหากพูดผิดไปจะทำให้ถูกรับทรัพย์ลิน ถูกเชี่ยนดี หรือถูกจำจงได้ดังตัวอย่างบางตอน

หนึ่งเล่าสามัญสัตว์	จะกล่าวอธรรมให้ศึกษา
เห็นชอบประกอบมา	จึงกล่าวหาให้ถูกทาง
ถ้าผิดด้วยกิจให้ญุ	ทำงานเคืองให้ไปช่วย
โกรธ河西ต่างต่าง	ถึงขั้นเสี่ยนเสียนตัวด้วย
บางทีเสียเงินทอง	ต้องจำจงจนบินหาย
จากที่หนีพลัดพราย	เพราะถ้อยคำจำนำรรชา

(อัษฎาพานรคำกาพย์ หน้า 25-26)

1.1.5 สอนให้เห็นคุณสมบัติและคุณลักษณะของคนหรือสรรพสิ่งที่งามคำสอนเรื่องนี้เพื่อให้มองเห็นคุณสมบัติหรือลักษณะของคนและสรรพสิ่งต่างๆ ที่งาม/สมบูรณ์/มีคุณค่า หรือมีส่ง่าราศีโดยแท้จริง ดังเรื่องพระโพธิสัตว์โภคสมกินสอนว่าคุณสมบัติของปรากฏที่งามต้องมีความรู้ทั้งทางโลกและทางธรรม ลูกที่ดีต้องเชือฟังพ่อแม่ อาจารย์ที่ดีต้องลั่งสอนศิษย์ให้มีปัญญา พระราชาที่ดีต้องทำให้ประชาชนอุ่นเมสุข มารดาที่ดีต้องรักและเอาใจใส่บุตร ผู้ชายที่ดีต้องมีวิชาความรู้ หญิงที่รู้ปามีงาม แต่มีสติปัญญา ไม่มักโกรธ และพูดจาอ่อนหวานกันนั้น ว่าเป็นหนูนึงดี มีคุณค่า (หน้า 255-260) ดังตัวอย่างบางตอน

หญิงไดรูปช้าช้า	แต่ปัญญานั้นมากนี
ความรู้มากดีหลี	มีถ้อยคำอ่อนหวาน
แม่นว่าโกรธหรือรา	จะเจรจาบ่เพะพาล
ค่อยว่าแล่อนหวาน	หญิงนั้นแต่เด็กหนา

(พระโพธิสัตว์โภคสมกิน หน้า 255)

เรื่องฉันท์อัษฎาพานรสอนให้เห็นคุณสมบัติของข้าราชการบริพารที่ดีประการหนึ่งว่าต้องมีความจงรักภักดีต่อพระราชา ประหนึ่งว่าพระราชาคือพระอินทร์ ดังนี้

ให้ดังกลมมาลย์	บณีชานภักดี
ต้องรักเมรศดี	ควรสถิติบ่เค้อเทpa
คือองค์อัมเรนทร์	เหเวนกรราชา
สะทัลนันยา	สมเด็จอินทรสถิตย์สถาน

(ลั้นท้ออัษฎาพานร หน้า 25)

เรื่องอัชญาพานรคำกาพย์สอนว่าทฤษฎีที่รูปงาม หากมีกิริยา罵ารยาทางหรือรู้จักปรนนิบัติสามียอมทำให้ความงามเพิ่มพูน ชายที่งามคือชายที่มีวิชาและกิริยา罵ารยาทาง ไม่ได้มาจากกรรมมีทรัพย์ ชาติตระภูลี หรือรูปงาม บรรพชิตที่เขือฟังคำสอนของนักประชัญ ย่อมาทำให้ศีลที่รักษาไว้ลงกางาม เช่น

ตั้งหนิงรูปโสกฯ	พร้อมกิริยาสถาพล
เป็นทรัพย์สำหรับตน	ประดับกายให้นารี
เหมือนชายรู้วิชา	เป็นโภคจำเริญครี
ทรัพย์สินได้ดั้งนี้	เพราะวิชาเป็นอากรณ์
กิจผู้ซึ้งธรรม	อยู่ตามคำนักประชัญสอน
ศีลนั้นสถาพร	เป็นนันทรัพย์ฝ่ายบรรพชา

(อัชญาพานรคำกาพย์ หน้า 27-28)

1.1.6 สอนการเป็นนักปกครองที่ดีคำสอนเรื่องนี้เพื่อให้ผู้ปกครองรู้หลักการบริหารบ้านเมือง ซึ่งจะช่วยให้บ้านเมืองมีแต่ความเจริญรุ่งเรื่อง พลเมืองอยู่ด้วยกันอย่างสงบสุข โดยวรรณกรรมแต่ละเรื่องให้รายละเอียดปลีกย่อยต่างกัน เรื่องพระโพธิสัตว์โกสามกินสอนการเป็นนักปกครองโดยลั้งเขป่าว่าวครรใช้หลักเมตตา และไม่ลำเอียง ดังตัวอย่างบางตอน

ดิฉะสอนหมู่หนิงชาย	คนรู้อายคนรู้กล้า
ในโลกธาตุด้วย	อย่าเอร้ายแต่ฝ่ายดี

(พระโพธิสัตว์โกสามกิน หน้า 255)

เรื่องฉันท้อชญาพานร สอนให้ร้อนรู้กฎระเบียบการปกครอง ให้รู้หลักการแจกจ่ายหรือเพิ่มพูนทรัพย์ ให้รู้หลักการปกครองคน และให้รู้หลักการเชื่อมลัมพันธ์ไม่ตรีกันต่างประเทศ ดังตัวอย่างบางตอน

ระบบระเบียบธรรม	ระบบที่เปลี่ยนแปลง
ระบบบันบินพล	พลพยุทธ์ทรงกรร
จะจับจ่ายทรัพย์	และจะแจจจะเจื้อปั้น
จะเพิ่มจะพูนพัน	ชนทรัพย์โกภิกอง

(ฉันท้อชญาพานร หน้า 16)

ในขณะที่เรื่องอัชญาพานรคำกาพย์สอนหลักการปกครองบ้านเมืองในประเด็นต่าง ๆ อย่างละเอียด ได้แก่ หลักการปฏิบัติต่อข้าราชการ หลักการให้รางวัล 5 ประการ หลักการลงโทษทหาร หลักการออกว่าราชการ และหลักการปฏิบัติดนโดยทั่วไป เช่น ให้ระมัดระวังคำพูด ให้อาจิสัยต่อประชาชน ให้มีใจเป็นกลาง ให้รู้จักรับมือกับคนชั่ว ให้รู้จัคบคณ ให้ศรัทธาในพระพุทธศาสนา ไม่หลงในกาม ไม่เชื่อ迷信ที่เป็นอัปมงคล ให้รู้จักรักแต่งบ้านเมืองเพื่อเสริมเกียรติยศ และให้ศึกษาการศึกษาความดังตัวอย่างบางตอน

ถักษณะบ่าเห็นเจสรีจสาร	มีทักษะการ
จงทราบพระภูมิราชา	
บัญชาพิเศษปั้นปราถอนา	พaphaelโยรา
อาสาไปทำสิกรรม	
รับศึกมีชัยในสนาม	แพพทัยไอลาม
จนข้าศึกขามเดชา	
ที่สองคือผู้ลังหา	อาพรคพวงมา
อาสารับศึกอีกไป	

สูญเสียชีวิตตัดนาย	บ่ากล้าเกรงภัย
ในการบรรจงลงรวม	คือผู้พยายาม
หนึ่งเลาคำรุ่นที่สาม	เลี้ยแก่ไฟรี
ป้องกันรักษาฐานี	ได้แก่มหาตได้ไทย
เอไว้มิให้บุรี	พิพากษาความ
อันมาข่ายีกุ่งไกร	ว่าตามทางธรรม
หนึ่งเลาคำรุ่นสี่ชั้ร	ไม่ทางไกยา
แสงผู้กล่าวไว้ถ้อยความ	ไม่หลงตามการ
สำหรับปรับปรุงได้ตาม	ไม่เข้าใจเรื่องหักหานุ
มีได้ล้ำเอียงเพลี่ยงพล้ำ	ว่าความตามสารวินิจฉัย
บ่เอื้ออาภิครพิดถำ	หักหานุคงดัง
กระษัตรบัญญติสิ่นมา	โดยทางธรรมอวี
เรวนจากฉันทาโพษา	เมื่อยอดเมืองส่องคลัง
ล่วงอดติสีประการ	ลงล่อต่อตี
ไม่รักไม่โนกรหักหานุ	(อัชญาพานรคำกาพย์ พน้า 3-9)
ไม่กลัวภัยพาลผู้ดี	
ว่าความตามสารวินิจฉัย	
ร่ำไปตามทางธรรมชาติ	
หนึ่งเลาคำรุ่นที่ห้า	
ประมูลทรัพย์มาในคลัง	
ให้พูนบวบบูรณ์มั่งคั่ง	
โดยทางธรรมอวี	
มีได้เมียดเมียนเสียดสี	
เอาด้วยวิธีฉันทา	

## 1.2 ลักษณะร่วมด้านกลวิธีการสอนดังนี้

1.2.1 การสอนอย่างตรงไปตรงมาคือสอนว่าอะไรคือลิ่งที่ควรหรือไม่ควรประพฤติปฏิบูรณ์ ผู้สอนจะบอกอย่างตรงไปตรงมา ซึ่งทำให้ผู้อ่านทราบได้ทันท่วงที มีรายละเอียดดังต่อไปนี้

1.2.1.1 สอนให้ประพฤติปฏิบูรณ์โดยอย่างตรงไปตรงมา คือแนะนำหรือบอกวิธีปฏิบูรณ์โดยนิยมใช้คำว่า “จะ” และ “ให้” ดังเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามภิน ผู้แต่งใช้คำว่า “จะ” เพื่อเน้นย้ำให้พระราชเจดจ้าสอนไว้อย่างแม่นมั่น ดังนี้ “จำไว้จะแม่นมั่นจึงจะเรื่องด้วยปัญญา” (หน้า 255) เรื่องฉันท์อัชญาพานร ผู้แต่งใช้คำว่า “จะ” เพื่อแนะนำให้พระราชเจดจ้าสอนไว้อย่างแม่นมั่น ดังนี้ “พิจารณจงสมแก่ยศคักดิมนตรี” (หน้า 25) เรื่องอัชญาพานรคำกาพย์ใช้คำว่า “จะ” เพื่อแนะนำให้พระราชเจดจ้าสอนไว้อย่างให้ร่วงวัลแก่ข้าราชการที่ทำประโยชน์ 5 ประการ ดังนี้ “มีท้าประการจงทราบพระภูมิราชา” (หน้า 24)

มีข้อสังเกตว่า เรื่องอัชญาพานรคำกาพย์ นิยมใช้คำว่า “ควร” และ “พึง” ด้วย ในขณะที่อีก 2 เรื่องไม่ปรากฏการใช้คำเหล่านี้ เช่น “ควรที่จะมีจิต ดำรงคิดถึงพาสนา” (หน้า 37) “ควรที่ลดหลั่น ผันตามอาญา” (หน้า 69) และ “ถ้าจักสมเจตนา พึงควรว่าต่อสามี” (หน้า 43)

1.2.1.2 สอนไม่ให้ประพฤติปฏิบูรณ์โดยอย่างตรงไปตรงมาถึงลิ่งที่ไม่ควรประพฤติปฏิบูรณ์โดยนิยมใช้คำว่า “อย่า” ดังเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามภิน ผู้แต่งใช้คำว่า “อย่า” เพื่อสอนพระราช

ไม่ให้แสดงพฤติกรรมตอบโต้คุณช้าในลักษณะเดียวกับที่เขาทำ แต่ให้อาศัยความดีชนะแทน ดังนี้ “จะตอบด้วยคน ให้ดอย่าเอาใจไปต่อตาม” (หน้า 254) หรือ “เรออย่าตระหนี่เร่งให้มันมันหากว่าจะทดแทน” (หน้า 254) เรื่อง ฉันท์อัชฎาพานรกล่าวว่าหากสมาคมกับญาติก็อยู่มีนิสัยท่านและห้องการ ( เพราะทำให้รักษาดีมิตรได้ ) ดัง ความว่า “อย่าเยี่ยมห้ององค์ อหังการคิดแคลง” (หน้า 26) ส่วนเรื่องอัชฎาพานรคำพยใช้คำว่า “อย่า” เพื่อ เตือนสติพระราชนี้ให้ลุ่มหลงในกิเลสตัณหา แต่ให้ใช้สติปัญญาในการดำเนินชีวิต ดังนี้ “ทรงฟังดังสติอย่าหลง หลงปัญญาลงปลงไปในภัยมรณะ” (หน้า 19)

**1.2.2 การสอนโดยอ้างจากเรื่องประเพณีของคนโบราณคือสอนโดยผู้แต่งนำจารีตประเพณีของคน โบราณที่เห็นว่าเหมาะสมมากเน้นย้ำหลักคำสอนให้มีความหนักแน่นยิ่งขึ้น ดังรายละเอียด**

**1.2.2.1 การสอนโดยอ้างจากเรื่องประเพณีของคนทั่วไปคือสอนโดยอ้างแบบแผนการประพฤติ ปฏิบัติของคนทั่วไปที่กระทำสืบทอดกันมาช้านาน มากถือเป็นกฎหรือระเบียบของสังคมที่เกี่ยวกับศีลธรรม ดังเรื่อง พระโพธิสัตว์โกสามกิน (หน้า 259) และเรื่องอัชฎาพานรคำพย (หน้า 23-24) ผู้แต่งอ้างจารีตที่เกี่ยวกับผู้ หญิงดีว่าต้องไม่คบชู้ลุ่ช้าย ไม่มีนิสัยหยาบกระด้าง ขาดการเชือฟัง ช้ายได้ให้หญิงที่มีนิสัยตรงกันข้ามกับจารีต ของคนโบราณก็ให้หย่าร้างเลีย เพราะขืนอยู่เป็นมิตรจะถูกตัดчинนิบนากาจากเพื่อนบ้าน**

**1.2.2.2 การสอนโดยอ้างนิติราชประเพณีของกษัตริย์คือสอนโดยอ้างกฎหมาย/ระเบียบ/แบบแผน หรือประเพณีของกษัตริย์เพื่อเสริมสร้างวัฒนธรรมอำนาจและภาพลักษณ์ของกษัตริย์ที่ดี ดังเรื่องพระโพธิ สัตว์โกสามกินอ้างว่าคำสอนนำมาจากทำเนียบที่เหมาะสมสมสำหรับพระมหากษัตริย์ดังนี้ “ท้าวฟังอย่าลีมเลย ทำเนียบ นี้แต่ก่อนมา” (หน้า 253) เรื่องฉันท์อัชฎาพานร สอนการประพฤติปฏิบัติของพระราชนี้โดยอ้างว่านำมาจาก แบบแผนของกษัตริย์แต่โบราณดังนี้ “บอกบรรพสารโคลกนัยนิติธรรม” (หน้า 14) เรื่องอัชฎาพานรคำพย ผู้ แต่งสอนพระราชนี้ให้ประพฤติปฏิบัติตามราชประเพณีของกษัตริย์แต่โบราณเช่นเดียวกัน ดังนี้ “ครั้นไม่ประมาทใน ราชโบราณย้อมให้สวรรยาภิรมย์สมบูรณ์” (หน้า 71)**

**1.2.3 การสอนโดยแสดงผลของการประพฤติปฏิบัติในปัจจุบันคือการแสดงผลของการประพฤติ ปฏิบัติที่จะส่งผลต่อตนในขณะที่มีชีวิตอยู่ กลวิธีนี้ช่วยให้เห็นผลดีและผลร้ายของการประพฤติปฏิบัติ**

**1.2.3.1 การสอนโดยแสดงผลเชิงบวกของการประพฤติปฏิบัติในปัจจุบัน คือแสดงผลดีซึ่งเกิดจากการ ประพฤติปฏิบัติในทางที่ถูกที่ควร ดังเรื่องพระโพธิสัตว์โกสามกินแสดงผลดีของการเป็นคนชั้นทำงานทุกค่า เช้า ว่าภายหน้าจะพบแต่ความสนบายนั้นดังต่อไปนี้**

อุดสาหทันวินาก เมื่อหน้าจะสนบาย	จะพันยกบัดเดี่ยว/day เพราะว่าหากแต่เดิมที่ (พระโพธิสัตว์โกสามกิน หน้า 253)
------------------------------------	--

เรื่องฉันท์อัชฎาพานรแสดงผลดีของความอุดสาหะในการศึกษาวิชาความรู้ว่าอย่อมได้วิชาความรู้มาประดับ กายดังตัวอย่าง

ผู้ใดแลอุทโธค เพทางคประภรณ์ วิทยาลงคจักนังเกิด สนสารททั้งหลาย	อุสานนิรันดร ประภาคลวัชชาย สกิดศิลปะเพริศพราย บริบูรณพูนเม
(ฉันท์อัชฎาพานร หน้า 18)	

ผู้แต่งเรื่องอัชญาพานรคำกาพย์แสดงผลดีของการวิชาความรู้ว่าจะมีทรัพย์ตามมาอีกเป็นจำนวนมาก ดังนี้ “เหตุว่าโภคามาภัยบังเกิดไม่awayแก่ผู้รอบรู้วิชา” (หน้า 20)

1.2.3.2 การสอนโดยแสดงผลเชิงลบของการประพฤติปฏิบัติในปัจจุบัน คือแสดงผลร้ายซึ่งเกิดการประพฤติปฏิบัติในทางที่ไม่เหมาะสม ดังเรื่องพระโพธิสัตว์โภคามาภัยแสดงผลร้ายของการมีนิสัยเกียจคร้านในการรับเรียนวิชาความรู้ว่าจะพบแต่ความยากจนดังนี้ “ความยากได้แก่ตนเพระความคร้านเป็นมลทิน” (หน้า 253) เรื่องฉันท์อัชญาพานรแสดงผลร้ายของการประพฤติปฏิบัติด้านต่างๆ เช่น หากมีนิสัยชั่วร้าย บรรดาภิตรสายจะไม่อยู่ใกล้ หากมีนิสัยทะนง ทำตามอำเภอใจ บรรดาญาติมิตรก็จะไม่สมາคด้วย หรือหากมีใจจารจ์ คิดแต่เบียดเบี้ยนผู้อื่น พระธรรมหรือคุณความดีก็จะหายไป (หน้า 24) เช่น

คนใดอันรังร้าย	จิตพิษเกี่ยงกล
หมุนตราชายล	บพิศาสดิตห่างหาย
(ฉันท์อัชญาพานร หน้า 24)	

ผู้แต่งเรื่องอัชญาพานรคำกาพย์แสดงผลร้ายจากการไม่สอนบุตรให้แสวงหาวิชาความรู้ว่าจะส่งผลให้บุตรพบรดดห์ความยากลำบากในชีวิต กล้ายเป็นคนโน้มเข้าหา ไม่มีความส่งงานท่ามกลางมหาชน เมื่อนโคที่ชวนาใช้ทำนาเท่านั้น ดังนี้ “ไม่งามท่ามกลางมหา-ชน เช่นโคนาสำหรับซักเกวียนเรียนไถ” (หน้า 24)

1.2.4 การสอนโดยใช้วิธีเปรียบเทียบกับลิงที่ผู้อ่านคุ้นเคย คือการสอนโดยนำหลักคำสอนมาเปรียบเทียบกับลิงต่างๆ ที่ผู้อ่านคุ้นเคยดีอยู่แล้วเพื่อให้เข้าใจง่ายยิ่งขึ้น ดังนี้

1.2.4.1 การเปรียบเทียบโดยใช้ภาพพจน์อุปลักษณ์ คือการนำเอาลักษณะสำคัญของลิงที่ต้องการเปรียบมาเทียบเคียง วรรณกรรมทั้ง 3 เรื่องนิยมใช้คำว่า “คือ” ดังเรื่องพระโพธิสัตว์โภคามาภินเปรียบเทียบที่เห็นว่าความโกรธคือดวงไฟที่พร้อมจะเผาแผลัญผู้อื่นทุกเมื่อ ดังที่ว่า “โภสปนคือดวงไฟ” (หน้า 257) เรื่องฉันท์อัชญาพานรเปรียบเทียบที่เห็นว่าความโกรธคือไฟเช่นกัน ดังนี้ “ให้อาด้วยโกรธาคือดังเพลิงอันลุกalam” (หน้า 20) เรื่องอัชญาพานรคำกาพย์เปรียบการชำระบาปในจิตใจว่าเหมือนกับการนำน้ำมาล้างโคลนตมเพื่อไม่ให้เกิดมลทินติดกาย ดังนี้ “นั่นแหล่คือน้าในลังตมไชรั่ห์มดมลทิน” (หน้า 64)

1.2.4.2 การเปรียบเทียบโดยใช้ภาพพจน์อุปมา แม้วรรณกรรมทั้ง 3 เรื่องนิยมสอนโดยใช้วิธีเปรียบเทียบกับลิงที่ผู้อ่านคุ้นเคย แต่จุดเน้นต่างกัน เรื่องพระโพธิสัตว์โภคามาภินและฉันท์อัชญาพานรนิยมใช้ภาพพจน์อุปลักษณ์มากกว่าอุปมา ส่วนเรื่องอัชญาพานรคำกาพย์นิยมใช้ภาพพจน์อุปมามากกว่าอุปลักษณ์ ดังการเปรียบการแสวงหาความรู้ของผู้มีปัญญาที่ต้องอดทนและใจเย็นเหมือนกับการแสวงหาเกสรดอกไม้ของผึ้ง ที่ค่อยๆ เก็บเกี่ยวน้ำหวาน โดยไม่ทำให้ดอกไม้เสียเจ้า จนสามารถสร้างรังขนาดใหญ่ได้

เหมือนหนึ่งแมลงผึ้งน้อยใหญ่	แสวงหา maltay
เรณูละอองเกสร	
ย้อมนำไปโดยอาการน์	ก่อรังตั้งตอน
ดาวรماกชั้นทุกที	
ดอกไม้ไม่ได้ม่องครี	รวมรังยารวี
เหมือนดั่งผู้มีปรีชา	

(อัชญาพานรคำกาพย์ หน้า 12)

## 2. การสร้างสรรค์เฉพาะถิ่นของเรื่องอัษฎาพนរคำกาพย์

เมื่อพิจารณารายละเอียดของการสร้างสรรค์เนื้อความ “อัษฎาพนร” ทั้ง 3 สำนวน ผู้วิจัยพบว่าเรื่องอัษฎาพนรคำกาพย์ของภาคใต้มีการสร้างสรรค์เรื่องที่แตกต่างไปจากเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามกินและฉบับอัษฎาพนร กล่าวคือเรื่องพระโพธิสัตว์โภสามกินและฉบับอัษฎาพนรสร้างสรรค์เรื่องโดยนำสุภาษิตคำสอนของคนโบราณมาสอนผู้อ่านโดยมาก ซึ่งส่วนใหญ่นำมาจากเรื่องโคลงโภตนิติและพ่อเตเป๊ะ ในขณะที่เรื่องอัษฎาพนรคำกาพย์ภาคใต้ นอกจากผู้แต่งจะนำสุภาษิตคำสอนของคนโบราณมาสอนผู้อ่านแล้ว ยังสร้างสรรค์เนื้อหาคำสอนและกลวิธีการสอน โดยนำมายาจากบริบทในพระพุทธศาสนาจำนวนมากด้วย ดังนี้

### 2.1 การสร้างสรรค์ด้านเนื้อหาคำสอนมีดังนี้

2.1.1 สอนวิธีเข้าถึงความรู้ผู้แต่งสอนให้เรียนรู้ทั้งหลักวิชาที่ควรเรียน กระบวนการเข้าถึงความรู้ในรูปแบบต่าง ๆ และการฝึกฝนเพื่อให้เข้าถึงความรู้นั้นดังนี้

2.1.1.1 ศึกษาวิชาคิลปศาสตร์ 18 ประการผู้แต่งเน้นย้ำว่าแม้มนุษย์จะเรียนวิชาความรู้ทั้งจากบิดามารดาและครูอาจารย์แล้วก็ควรศึกษาคิลปศาสตร์ทั้ง 18 ประการเพื่อให้รู้ชำนาญด้วย ดังนี้” วิชาคณนาโดยในคัมภีร์ศาสตร์ชัยกล่าวไปได้ลับแปดประการ” (หน้า20) ผู้แต่งกล่าวว่าผู้ที่รู้วิชาจะงานเฉิดฉายยิ่งกว่าภารณ์ประดับกายโดยคิลปศาสตร์ทั้ง 18 ประการนี้เป็นวิชาที่เจ้าชายลิทธัตถะทรงได้รับการศึกษาด้วยการสอนให้ศึกษาคิลปศาสตร์ทั้ง 18 แขนงหรือศึกษาแขนงใดแขนงหนึ่งให้เชี่ยวชาญนี้จึงเป็นรากฐานของการบรรลุหลักธรรมขั้นสูงในพระพุทธศาสนา ประกอบด้วย ยุทธศาสตร์ รัฐศาสตร์ นิติศาสตร์ พานิชยศาสตร์ อักษรศาสตร์ นิรุกดิศาตร์ คณิตศาสตร์ โซติยศาสตร์ ภูมิศาสตร์ โทรศาสตร์ เวชศาสตร์ เทศศาสตร์ สัตวศาสตร์ โยคศาสตร์ ศาสนาศาสตร์ มายาศาสตร์ คันธพศาสตร์ และฉบับศาสตร์

2.1.1.2 รู้ขั้นตอนการแสวงหาความรู้ผู้แต่งสอนว่าการแสวงหาความรู้มีขั้นตอนดังนี้ ขั้นแรกคือไม่รีบร้อนให้ค่อยๆ เรียนรู้เมื่อมีการปืนเข้า การเสพกาม การแสวงหาทรัพย์ หรือเกรดรดก่อนไม่ใช่ของฟัง ต่อมาก็ให้แสวงหาความรู้จากคนใกล้ตัวเริ่มจากการศึกษาจากครูอาจารย์ เพื่อการศึกษาด้วยตนเองจะไม่รู้หลักวิชาเท่ากันที่ครูถ่ายทอดให้หลังจากนั้นก็ให้ขยันอ่านแม่ว่าจะขยันเขียนก็สู้ผู้ที่รู้อ่านมากอย่างชำนาญไม่ได้ถัดมาคือการนำไปปฏิบัติจริง เพราะหากรู้อ่านแล้ว แต่ไม่เคยทดลองกับของจริงก็ไร้ประโยชน์ เมื่อมันที่ไม่ทราบว่าส่วนไหนเป็นเช่นไร เพราะไม่เคยลิ้มลองอาหารนั้น เมื่อมันผู้ที่ดีแต่พูดแต่ไม่ลงมือทำ ถึงให้แนะนำผู้อื่นก็ไร้ประโยชน์ สุดท้ายคือให้ทำอย่างต่อเนื่องเพื่อการขาดช่วงทำให้ลืมได้ (หน้า10-15)

2.1.1.3 รู้หลักทั่วไปนักประชญ์ (สุ.จ.ป.ล.) ผู้แต่งสอนว่าหัวใจนักประชญ์มาจากการรู้จักฟัง คิด ถาม เขียน โดยสุ. มากจาก สุตัญญาณหรือสุตະ คือการมีความรอบรู้ชำนาญในการฟัง จ. จิตหรือจินตะ คือการคิดตามที่ได้ฟังได้สถานะ ปุ. หรือ ปุจฉา คือการถามข้อธรรมะที่ยังสงสัยอยู่จากการได้ฟังและคิด และล. หรือลิขิตคือการบันทึกข้อธรรมะให้มีความบวบบูรณ์ยิ่งขึ้นผู้แต่งเน้นย้ำว่าหากปฏิบัติได้ทั้ง 4 ข้อจะเชี่ยวชาญในการทำกิจ กรรมต่างๆ “บวบบูรณ์พร้อมที่สี่สถานจักค่ายเชี่ยวชาญเห็นไปในกรรมคล”(หน้า16)

### 2.1.2 สอนการปฏิบัติตนเพื่อให้ไปเกิดในภาพที่ดีหรือแสวงหาความหลุดพ้นมีดังนี้

2.1.2.1 สร้างกุศลมูล 3 กุศลมูลเป็นทางแห่งความสุขของมนุษย์ ได้แก่ อิโภคติคือความไม่อยากได้ของผู้อื่นมาเป็นของตนอโถะ คือความไม่มีมักโกรธและโโมหะคือความไม่หลงผิดเบ็นชอบ ผู้ที่รักษากุศลมูลทั้ง 3 ได้จะได้ไปสวรรค์” ทั้งสามนี้เป็นใหญ่ เป็นปัจจัยไปเบื้องหน้า” (หน้า45)

2.1.2.2 สร้างบุญกิริยาตุ 10 ประการคำสอนที่ปราภู เช่น การให้ทาน รักษาศีล พึงธรรม เจริญ  
ภารนา และอ่อนน้อมถ่อมตน ผู้แต่งเชื่อว่าหากปฏิบัติได้จะได้ไปสวรรค์ แต่หากไม่ละเว้นจะเกิดโทษ เช่น หาก  
ไม่รู้จักทาน รักษาศีล จะเกิดมาพิการ และยากจน หรือหากขาดสัมมาคาระจะเกิดในตรากุลตា

วัดกุลิบประการ	ศีลให้ทานและรักษา
ศีลังทั้งภารนา	พึงเทศนาพระภูมิ
(อัญญາพานิชคำภาษาคิดหน้า 45)	

ในพระพุทธศาสนาคำสอนข้างต้นเรียกว่าบุญกิริยาตุ มี 10 ประการ คือ 1) ทานมัย บุญสำเร็จด้วยการบุญทาน 2) ลีэмัย บุญสำเร็จด้วยการรักษาศีล 3) ภารนามัย บุญสำเร็จด้วยการเจริญภารนา 4) อปจายนมัย บุญสำเร็จด้วยการประพฤติดีถ่อมตน 5) เวiyavaจมัย บุญสำเร็จด้วยการช่วยชวนช่วย 6) ปัตติทานมัยบุญสำเร็จด้วยการให้ส่วนบุญ 7) ปัตตานโนมทนา�ัย บุญสำเร็จด้วยการอนุโมทนาส่วนบุญ 8) หัมมัสสวนมัย บุญสำเร็จด้วยการฟังธรรม 9) หัมมเทสนามัย บุญสำเร็จด้วยการแสดงธรรม และ 10) ทิภูจชุกัมม์ การทำความเห็นให้ตรง (ส.รัตนรัตติ. 2552: 203-205) ผู้ที่ปฏิบัติตามได้จะได้เข้าสวรรค์ ดังพระไตรปิฎก อง. อภูรุก เล่มที่ 23 (กรรมการศาสนา. 2514: 126) กล่าวไว้ว่า “ดูกรภิกษุทั้งหลาย บุคคลบางคนในโลกนี้ ทำบุญกิริยาตุที่สำเร็จด้วยทานมีประมาณอย่าง ทำบุญกิริยาตุที่สำเร็จด้วยศีลมีประมาณอย่าง ไม่เจริญบุญกิริยาตุที่สำเร็จด้วยภารนาโดยเมื่อตายไปเข้าถึงความเป็นสหายแห่งเทวดาชั้นดาวดึงส์”

2.1.2.3 สร้างบารมี 10 ทักษารมี 10 ทักษิที่ปราภูในเรื่องนี้ เช่น ทานบารมี ขันติบารมี สัจจะบารมี และปัญญาบารมี ดังนี้ “กตัญญูขันติ สจจะบารมี ...อย่าเหนี่ยวในทาน” (หน้า 71) และ “ปัญญาปรีชาสามารถ ประกอบการแต่นุญญา” (หน้า46) คำสอนนี้สอดคล้องกับคำสอนในพระพุทธศาสนาที่ว่าบารมี 10 ทักษประกอบด้วยทานบารมี ศีลบารมี เนกขัมบารมี ปัญญาบารมี วิริยบารมี ขันติบารมี สจจะบารมี อชิชฐานบารมี เมตตาบารมี และอุเบกขบารมี ผู้ที่สร้างบารมี 10 ทักษถือว่าเป็นปัจจัยให้เข้าสวรรค์ ด้วยเหตุที่ก่อนที่พระโพธิสัตว์จะตรัสรู้เป็นพระลัมมาสัมพุทธเจ้าก็ทรงบำเพ็ญบารมี 10 ประการเช่นเดียวกัน

2.1.2.4 ละอกุศลกรรมบท 10 ในวรรณกรรมกล่าวว่าอกุศลกรรมบท 10 ได้แก่ ปานาดิบاد อทินนาทาน กามเมลุเมจจาจาร มุสาวาท ปิลุณาวาจ่า พรุสวัวจ่า สัมผัปปลาปะ อภิชณา พญาบาท และมิจชาทิฐิ หรือ ทิฐิ 62 ประการ กรรมที่ไม่ดีไม่งามอันเป็นอกุศล คือ กายกรรม 3 สถาน เช่น ฆ่าสัตว์ ลักทรัพย์ ล่วงเกินหยิ่ง 20 จำพวก วจกรรม 4 สถาน คือ มุสาวาท คือกล่าวเท็จ เปลญญาทคือด่าว่าผู้อื่น พรุสวัวทคือกล่าวหยาบช้า และ สัมผัปปลาปะ คือพูดไร้เกณฑ์สาร และมโนกรรม 3 สถานคือความโลภ พญาบาท และมิจชาทิฐิ ผู้ที่ทำผิดอกุศลกรรมบท 10 จะตกนรก ดังรายละเอียดบางตอนต่อไปนี้

อกุศลกรรมบกสิน	ประการที่บินโดยหมวดใหญ่
กายกรรมเป็นสามนัย	วจีชีสีประการ
โนในกรรมกีลามบท	ชึงกำหนดสมุทรฐาน
บังเกิดในไดรทัวร์	ให้กระทำการทั้งปวง
หังกลลิบสองอย่าง <sup>2</sup>	ล้วนแต่ทางข้างอกุศล
เทียรย่อມະพາຕີນ	ให้วานอยู่ในเจตุรา
นรកປເຮດສຸກຍາ	ເວັບເຄີດຕາມມາກຫລາຍດາ
ລິ້ນກຣມແຕ້ນນາມາ	ເປັນເຕີຍຈານເນື່ນນານໄປ

(อั้งກູພານරຳຄໍາພົມ หน้า 54-63)

นอกจากสอนเรื่องอกุศลกรรมบก 10 หมวดต่าง ๆ แล้ว ผู้แต่งยังให้รายละเอียดปลีกย่อยในแต่ละหมวดด้วย เช่น ผู้ที่ทำพิดขันปานาติบາຕ ດີອຽງວ່າສັດຕົວມີ�ົວຕອຍໆ ແຕ່ມີເຈດນາທັງທາງກາຍວາຈາທີ່ຈະມ່າສັດວົນນັ້ນ ພຣີ ທ່າງຍ້າຍສັດວົນນັ້ນໃຫ້ຕາຍ ຜູ້ທີ່ກຳນົດອີກີນາທານດີອຽງວ່າຜູ້ນັ້ນມີຫວັນຍຼື່ ແລະ ຮູ່ວ່າເຂາຫວາງແຫ່ນ ແຕ່ຕັ້ງໃຈຫວີ່ມີເຈດນາທີ່ຈະລັກທັກພົນນັ້ນດ້ວຍຄວາມພຍາຍາມທັງກາຍວາຈາ ຜູ້ທີ່ກຳນົດກາເມສຸມຈະຈາກດີອຽງວ່າມີຫຼຸງທີ່ເຂາຫວາງແຫ່ນອູ່ແລ້ວ ແຕ່ພຍາຍາມລ່ວງເກີນເຂາ ແນ້ຖຸກເນື້ອຕັ້ງທັງເຂາເພີ່ງເມລືດຈາກຝຶດຕືລ້ຂໍ້ນີ້ ດັ່ງຕອນນີ້

ກາມສຸມືຈະຈາກ	ອົງຄົລົມຸຫຽນມີສາມລ່ວນ
ເປັນທີ່ຈະຍືວນ	ໃຫ້ເກີດການຊື່ກາໄມ
ດີອຫຼຸງວິນມີຜູ້	ຫວັງແຫ່ນອູ່ເປັນຫຼູ້ໃໝ່
ເລື້ອງໄວ້ມີໃຫ້ໂຄ	ສືບກາມໃນຣາຄາ
ທີ່ສອງດີປົບອົດ	ເພີ່ງດ້ວກຈົກແທ່ດັນຫາ
ທີ່ສາມສົມເຈດນາ	ພອມວຽກຄຸກເຖິງກັນ
ລ່ວງພັນແດນມຽດຄາ	ເທົ່າເລີດຈາເປັນເຫດຫັນທີ່
ພັ້ນອອງຕົ້ງສາມນັ້ນ	ເປັນໄທຍ່ທັນທີ່ມີຈະຈາກ

(ອັນກູພານරຳຄໍາພົມ หน้า 47)

ຜູ້ວິຈີຍພບວ່າຄຳສອນຂ້າງຕັ້ນຕຽນກັບຄຳສອນໃນພຣັກທີ່ສາມາດປະຕິບັດ ດັ່ງພຣະຣາຊີວິສຸທີກີ (ພິຈິຕຣີ ຫຼິຫວານໂໂນ) (2532: 104-134) ກລ່ວວ່າອຸກຸລົມບົດຕົວມີສຸດ 10 ໄດ້ແກ່ ກາຍกรรม 3 ວິຈີກຣມ 4 ແລະ ໂນກຣມ 3 ດ້ານ ອຸກຸລົມກາຍກຣມ ປະກອບດ້ວຍ ປານາຕິບາຕ ດີກາຍຈ່າສັດຕົວ ອີກີນາທານ ດີກ ລັກທັກພົນຍໍ ແລະ ກາມສຸມືຈະຈາກ ດີກ ກາລົງປະເທດເວັນເທົ່ານີ້ 20 ຈຳພວກ ດ້ານວິຈີກຣມ 4 ປະກຣມ ໄດ້ແກ່ ມຸສາວາທ ດີກກາລົງປະເທົ່ານີ້ ເປັນປະໂຫຍດ ດ້ານມໂນກຣມ ດີກ ອົງປານ ພຍາບາທ ແລະ ມີຈະທິກູ້ຜູ້ທີ່ທຳນາປະເທດ ແນ້ຕະກົງຮັກ ແມ່ແຕ່ການ ແຈກແຈງອົງຕົກປະກອບຂອງອຸກຸລົມບົດຕົວມີສຸດ 5 ຕົກ ຖືກໍາລົງຕົກປະກອບຂອງອຸກຸລົມບົດຕົວມີສຸດ 5 ຕົກ ສັດຕົວມີ�ົວຕົວ ຮູ່ຕົວວ່າສັດຕົວມີ�ົວຕົວ ຈິຕົດຈະຂ່າ ພຍາຍາມເພື່ອຈະຂ່າ ແລະ ສັດຕົວດ້າຍດ້ວຍຄວາມພຍາຍາມນັ້ນ ການກຳນົດ ອີກີນາທານ ພຣີລັກທັກພົນຍໍ 5 ຕົກ ຂອງນັ້ນມີຜູ້ອື່ນຫວັງແຫ່ນ ຮູ່ວ່າເປັນອົງຕົກປະກອບຂອງອຸກຸລົມບົດຕົວມີສຸດ 5

<sup>2</sup> ໃນພຣະໄຕຣິປົກ ເລີ່ມທີ່ 9 ທີ່ນີ້ກາຍ ສືລືຂັນຫວຽດ ແລະ ເລີ່ມທີ່ 35 ພຣະອົງປົກມີປົກ (ພຣະມະຫາລສູງ) ກລ່ວເລີ່ມທິກູ້ຜູ້ທີ່ 62 ວ່າມີດັ່ງນີ້ສັສສົດວາທະ 4 ເອກຈະສັສສົດວາທະ 4 ອັນຕານັນຕິກວາທະ 4 ອມຮາວິກເບີກວາທະ 4 ອົງຈົຈສູນປັນນິກວາທະ 2 ສັນຍື້ວາທະ 16 ອັສັນຍື້ວາທະ 8 ເນວສັນຍື້ວາສັນຍື້ວາທະ 8 ອຸຈາເຫວາທະ 7 ແລະ ທິກູ້ອົມນິພພານວາທະ 5

เพื่อจะลัก และลักของนั้นมาด้วยความพยายาม หรือการทำผิดกามเมสูมิจฉาจาร ที่มีองค์ 4 คือ บุคคลผู้ไม่ควรประพฤติล่วง จิตคิดจะเสพในบุคคลที่ไม่ควรประพฤติล่วงนั้น ความพยายามเพื่อจะเสพ และประพฤติล่วงด้วยการเสพผู้ที่ตั้งใจเว้นอกุศลกรรมนัดด้วยตนเองจะได้อานิสงส์มาก แม้ตนเองก็ต้องไม่ได้ มีผู้สรรสิริญ มีชื่อเสียง และเข้าสู่สวรรค์

2.1.2.5 รู้แจ้งในอวิยมรรค 8 อวิยมรรค 8 ได้แก่ เท็นขอบ ดาวิชอบ วาจาขอบ การงานขอบเลี้ยงชีพขอบ เพียรขอบ ตั้งสติขอบ และตั้งใจขอบผู้ที่รู้แจ้งแล้วจะบรรลุนิพพาน

แจ้งด้วยอวิยมรรค	เห็นประจักษ์ชึ่งเหตุการณ์
แห่งวัฏภะสังสาร	ว่ากันดารทุกสิ่งไป
(อัญญาพานิชภาคพื้นที่ หน้า 52-53)	

การสอนเรื่องอวิยมรรค 8 นี้สอดคล้องกับในพระไตรปิฎกเช่นเดียวกัน ดังในพระสูตรตันตปิฎกสังยุต มนิกาย มหาวารรค(กรรมการศาสนา. 2514:566) กล่าวไว้ว่า “ดูกรภิกษุทั้งหลาย ก็ภิกษุเมื่อเจริญอวิยมรรคอัน ประกอบด้วยองค์ 8 เมื่อกระทำให้มากซึ่งอวิยมรรคอันประกอบด้วยองค์ 8 อย่างไรเล่า? จึงเป็นผู้น้อมไปสู่นิพพาน โน้มไปสู่นิพพาน โอนไปสู่นิพพาน”

2.1.2.6 รู้หลักปฏิจสมบูปบาทหลักปฏิจสมบูปบาทที่ปรากฏในเรื่องอัญญาพานิชภาคพื้น เช่น ชาติ ชรา ตัณหา และอุปทาน ผู้แต่งสอนให้ดับลึกละลานนี้ เพื่อได้จะบรรลุนิพพาน

เกลียดชาติเกลียดชรา	เกลียดจะมานังเกิดใหม่
เกลียดลัมพุลิ่งไป	เกลียดต่อภาพบรรจบมา
ยินดีในเมืองแก้ว	อันเลิศแล้วแต่สุขา
คือเมืองอนัตตา	ลัมตัณหาเห็นถุพาน
(อัญญาพานิชภาคพื้นที่ หน้า 52-53)	

ในพระสูตรตันตปิฎก สังยุตมนิกาย นิทานวรรณปัจจัยสูตร (กรรมการศาสนา.2514:266)กล่าวถึงหลักปฏิจสมบูปบาทว่ามีทั้งหมด 12 องค์ คือ อวิชชา สังขาร วิญญาณ นามรูป สายตา สายหู สายจมูก สายลิ้น สายเท้า ตัณหา อุปทาน กพ ชาติ ชรา มรณะ การรู้หลักปฏิจสมบูปบาทเพื่อให้รู้ทางแห่งการดับทุกข์ ว่าทุกข์เกิดขึ้น เพราะมีปัจจัยที่เกี่ยวเนื่องกันมา เช่น เพราะเหตุผล เป็นปัจจัย ตัณหาจึงมี เพราะตัณหาเป็นปัจจัย อุปทานจึงมี เพราะอุปทานเป็นปัจจัย กพจึงมี เพราะกพเป็นปัจจัย ชาติจึงมี หรือ เพราะชาติเป็นปัจจัย ชรา มรณะจึงมี หากดับลึกลงๆ ต่างๆ นี้ได้ (ดับภาระต่างๆ ดับความยึดติดดับความอโยกฯ ฯลฯ) จะบรรลุนิพพาน

2.1.2.7 ละลังโยชน์ 10 ประการลังโยชน์ แปลว่า กิเลสเป็นเครื่องร้อยรัดจิตใจให้ตกอยู่ในวัฏภะ มี 10 อย่าง คือ 1) ลักษณะที่ภูมิคือเมื่อมันในขันธ์ 2) วิจิจฉาคือลังเลงลังสัยในคุณพระวัตตันตรัย 3) ลีลพดปรามาสคือถือศีลพรตไม่จริงจัง 4) ภาระคือติดใจในการคุณ 5) ปฏิจะดีองุดหึงชุ่นนัว ด้วยอำนาจแห่งโภส 6) รูปภาระคือเมื่อมันถือมันในรูป凡 7) อรูปภาระคือติดใจในการมณ์แห่งอรูป凡 8) манะคือเมื่อมันในตัวตนหรือคุณสมบัติของตน 9) อุทธิจะจะคือฟังช้านแต่ในอกุศลและ 10) อวิชชาคือไม่รู้จริงในอวิยสัจ 4 ผู้ที่ลังโยชน์ได้ทั้ง 10 จะบรรลุธรรมทั้ตตามรรคหรือมรรคอันให้ถึงความเป็นพระอรหันต์ ดังเรื่องอัญญาพานิชภาคพื้นที่ ล่าวถึงธรรมชั้นนี้ว่า “ลังโยชน์ลับประการ เบญจมาร์กสิ้นสูญ” (หน้า 67)

2.1.2.8 ดับเบณุขันธ์หรือขันธ์ 5 การดับขันธ์ 5 หรือเบณุจขันธ์ คือการดับรูป เวทนา สัญญา ลักษณะ และวิญญาณ ผู้ที่สามารถดับได้จะได้ “เสวยวิมุตติสมบัติ” คือความหลุดพ้นหรือบรรลุนิพพาน ยอดคล้องกับที่สุชีพ ปุณณานุภาพ (2531:37-38) กล่าวว่า ภิกษุผู้หลุดพ้นเพราะเบื่อหน่าย คลายกำหนด เพราะดับ เพราะไม่ยึดมั่นถือมั่นขันธ์ 5 ยอมบรรลุนิพพานในปัจจุบันดังตัวอย่างต่อไปนี้

ดับชาติดับชาติ	ดับตัณหาอุปทาน
สังโภโชน์สินประการ	เบณุจมาร์กี้ลันสัญ
เสวยวิมุตติสมบัติ	คืออังตไพบูลย์
ดังนี้มีบันทุย	ด้วยศรัทธา沃ัฒนาการ

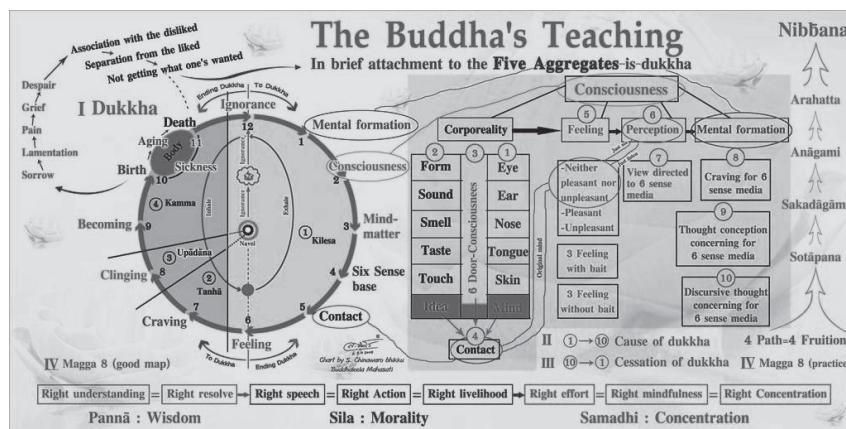
(อัชฌานนรคำพาย หน้า 67)

ผู้แต่งโน้มน้าวว่าการปฏิบัติตามหลักธรรมนี้จะนำให้ไปสวรรค์ และสามารถเข้าถึงนิพพานได้เชิงไม่ใช่เรื่องยาก ดังมีผู้บรรลุนิพพานจำนวนมากมากกว่าเม็ดทรัพย์ในห้องทะเล็ง 4 สถาน

แต่งคัลพพัญญา	ที่รัสรู้ผู้เดียวใช้ร
เสด็จเข้านิพพานใน	ล่วงไปแล้วแต่ก่อนกาล
มากกว่าเม็ดทรัพย์ใน	ห้องสมุดทรัพย์ส่วน
ไม่เต็มพระนิพพาน	พันประมานจะคุณนา

(อัชฌานนรคำพาย หน้า 52-53)

จากข้อมูลข้างต้นเห็นได้ว่าคำสอนต่างๆ ล้วนอาศัยองค์ความรู้ในพระพุทธศาสนา เพื่อช่วยให้เกิดในภาพที่ดีหรือช่วยให้หลุดพ้นจากความทุกข์ ดังที่พระครูสมุทสรุ่สุเทพ ชินวาร (2557: ออนไลน์) กล่าวถึงคำสอนของพระพุทธเจ้าเพื่อการหลุดพ้นหรือไปนิพพานว่าคำสอนที่สำคัญคือคำสอนเรื่องทุกข์และการดับทุกข์ตามหลักอริยสัจ 4 โดยมีขันธ์ 5 เป็นฐาน ทุกข์เกิดจากอุปทานในขันธ์ 5 สมุทัยเป็นเหตุแห่งทุกข์ นิรอหคือการดับทุกข์ และมรรค มีองค์ 8 คือทางดำเนินให้ถึงความดับทุกข์ ลัมมาทิฎฐิเป็นเบื้องต้นของมรรค มีองค์ 8 โดยคำสอนเรื่องปฎิจจสมุปบาทเป็นคำสอนที่ลึกซึ้งที่สุด ผู้ที่ทำให้แจ้งในใจได้จะบรรลุนิพพานดังนี้



ภาพที่ 1 คำสอนของพระพุทธเจ้า(พระครูสมุทสรุ่สุเทพ ชินวาร. 2557: ออนไลน์)

2.1.3 สอนการปฏิบัติดนของผู้ที่ภูงเพื่อบรรลุพระพุทธภูมิคำสอนนี้ผู้แต่งมุ่งให้ผู้ที่ภูงนำไปประพฤติปฏิบัติ โดยย้ำว่าชั้นพระพุทธภูมิเป็นภูมิชั้นสูงชั้นยากที่ผู้ที่ภูงจะบรรลุได้ หากภูงใดที่ประณจะไปสู่ชั้นนี้ก็ต้องรู้จัก ปรนนิบัติสามี หากประพฤติดีกุศลย่ออมดลจิตให้เกิดเป็นชายได้หรือเกิดเป็นภิกษุณี

โดยที่ภูงมีครัว嫁	จะประนนหาแก่นสาร
ในที่สามประการ	คือพุทธภูมิเป็นต้นมา
มีอาจสำเร็จกิจ	ตามอุทิศจิตประณนา
ถ้าจักสมเจดนา	พึงควรวดต่อสามี
ปฏิบัติซึ่งภัสดา	โดยสัมมาใจอธิร
ดุจนางอปัสดรี	อันบำรุงอัมรินทร์
ฟ้าให้ระกายจิต	ในทุรุตว์มัจฉา
ลีบสร้างทางธรรมชาติ	แล้วประณนาเป็นผู้ชาย
จึงจักสำเร็จกิจ	ดังอุทิศจิตมุ่งหมาย
จึงเห็นว่าเพศชาย	ประเสริฐกว่าเพศนา
เพศที่ภูงถ้าประณนา	พุทธมารดาพระสินครี
กับนางภิกษุณี	ในสาบีพระทศพล
จักสมดังเจดนา	ที่อัคคสถานลาล
ยาดยังมีมงคล	สำเร็จผลดังใจปอง

(อัชญาพานรคำกาพย์ หน้า 43-44)

ในพระไตรปิฎก เล่มที่ 3 (กรรมการศาสนา. 2514:24-25) กล่าวไว้ว่าผู้ที่จะบรรลุพระโพธิญาณหรือชั้นพุทธภูมินั้นจะต้องมีความพร้อม หรือมีศักยภาพพอที่จะสามารถบรรลุพระอรหันต์ได้ เป็นผู้ที่ได้เข้าเฝ้าพระพุทธเจ้า พระองค์ได้พระองค์หนึ่ง แล้วตั้งความประณจะเป็นพระพุทธเจ้า เป็นผู้ครองเพศเป็นบรพชิต เป็นผู้ถึงพร้อม ด้วยอภิญญา 5 และ sama-buddhi 8 ต่อมาก็จะประณนาที่จะบรรลุความสำเร็จนั้น เป็นผู้บริจากชีวิตแด่พระพุทธเจ้า หรือ เป็นผู้มีจันทะอันใหญ่หลวง มีอุตสาหะและความพยายามที่จะบรรลุสัพพัญญตญาณอย่างแรงกล้าและลงให้เห็นว่า ผู้ที่จะบรรลุชั้นพุทธภูมิเป็นมนุษย์ธรรมหากได้ แต่ต้องฝึกตนด้านต่างๆ อย่างยิ่งยวด ซึ่งหากเป็นบรพชิตด้วย แล้วโอกาสที่จะบรรลุพระพุทธภูมิย่อมมีมากกว่า ซึ่งโน้มเอียงไปทางบุรุษเพศ แต่ผู้แต่งก็กลอนประโลมใจว่าแม้ สรรษามีความสามารถสั่งสมบารมีได้ดังบุรุษเพศ แต่หากฝึกฝนตนอย่างเข้มงวด ทั้งด้านฝึกฝนธรรมและการปรนนิบัติ สามีก็ย่อมสามารถเกิดเป็นผู้ชายในโลกหน้าได้ โอกาสที่จะไปสู่ชั้นพุทธภูมิก็ง่ายขึ้น และเมื่อได้เป็นพระพุทธเจ้า ก็สามารถเป็นมารดาของพระพุทธเจ้าหรือภิกษุณีได้

การศึกษาเรื่องอัชญาพานรคำกาพย์ทำให้เห็นว่าเรื่องนี้มีการสร้างสรรค์ด้านเนื้อหาคำสอนที่ต่างไปจากเรื่อง พระโพธิสัตว์โภกสามกินและฉันท์อัชญาพานรอย่างชัดเจน เพราะมุ่งเน้นการปฏิบัติดนทั้งทางโลกและทางธรรม ทางโลกคือการนำหลักคำสอนไปประพฤติปฏิบัติเพื่อสร้างความสุขความเจริญในชีวิต และการนำไปเกิดภพภูมิที่ดี เช่น สวรรค์หรือยุคพระคริอาริย์เมตไตรย ส่วนทางธรรมคือการได้ใบนิพพานอันเป็นจุดหมายปลายทางของความสุข ที่แท้จริง หรือมุ่งให้ผู้อ่านเสวยสุขทั้งในโลกนี้และโลกหน้า ในขณะที่เรื่องพระโพธิสัตว์โภกสามกินและฉันท์อัชญาพานรเน้นสอนการประพฤติปฏิบัติเพื่อสร้างความสุขความเจริญในชีวิต ไม่เน้นเรื่องภพภูมิหรือเน้นความสุขทางธรรมดังเรื่องอัชญาพานรคำกาพย์ของภาคใต้ ดังแผนภูมิ

ความสุขในโลกนี้	ความสุขในโลกหน้า
<p>1. เรียนรู้หลักการประพฤติปฏิบัติดน 2. เรียนรู้หลักการปกครอง 3. เรียนรู้วิธีเข้าถึงความรู้</p> <p>หมายเหตุ คำสอนข้อที่ 1 และ 2 ปรากฏทั้ง 3 เรื่อง ข้อที่ 2 เรื่องอัชญาพานรคำกาพย์ให้รายละเอียดมากกว่า ส่วนคำสอนข้อที่ 3 ปรากฏเฉพาะในเรื่องอัชญาพานรคำกาพย์</p>	<p>1. เรียนรู้หลักธรรมขั้นประมัตธรรม 2. การไปเกิดในภูมิที่ดี (පුෂ්වරු/บรรลุชั้นพุทธภูมิ/ เกิดยุคพระคริอาริย์เมตตไตรย 3. พบความสุขชั่วันเดียว (บรรลุนิพพาน)</p> <p>หมายเหตุ คำสอนทั้ง 3 ข้อนี้ปรากฏเฉพาะเรื่องอัชญาพานรคำกาพย์</p>

แผนภูมิ 1 ขั้นตอนการปฏิบัติดนเพื่อให้ได้รับประโยชน์สูงสุดของ “อัชญาพานร” สำนวนต่าง ๆ

## 2.2 การสร้างสรรค์ด้านกลวิธีการสอน

การสร้างสรรค์กลวิธีการสอนในเรื่องอัชญาพานรคำกาพย์นี้หมายถึงการสร้างสรรค์ที่ pragmatically เด่นชัดในวรรณกรรมเรื่องนี้เท่านั้น ดังรายละเอียดต่อไปนี้

2.2.1 การสอนโดยยกหลักธรรมประกอบคำสอนคือการนำหัวข้อหลักธรรมในพระไตรปิฎกมาประกอบคำสอน ซึ่งผู้แต่งมักใช้อ้างถึงสมอ ทั้งนี้ก็เพื่อให้คำสอนน่าเชื่อถือมากยิ่งขึ้น ดังที่ผู้แต่งกล่าวว่าหลักธรรมต่าง ๆ ที่ปรากฏในวรรณกรรมอยู่ในพระไตรปิฎก ซึ่งบรรจุหลักธรรมรวม 84,000 พระธรรมชั้นธี แบ่งออกเป็น 3 ปีกุ หรือ 3 หมวด คือพระวินัยปิกุ (พระวินัย) จำนวน 21,000 พระธรรมชั้นธี พระสูตตันตปิกุ (พระสูตร) จำนวน 21,000 พระธรรมชั้นธี และพระอภิธรรมปิกุ (พระอภิธรรม) ดังตัวอย่าง

ในพระธรรมชั้นธี	ทั้งหมดที่มีนับพันลี
มารคผลทั้งสองที่	ลีบลีสีเป็นแปดพัน
นิพพานเข้าบรรจุ	เรียกพระนพโลคุธรรม
ลิบตัคประสมกัน	คือพระธรรมบรรดาธี
แห่งห้องพระปริยัติ	ที่ทำนั้นจัดเป็นบาลี
รวมไว้เป็นคัมภีร์	ตลอดอรรถแลภีก

(อัชญาพานรคำกาพย์ หน้า 45-46)

2.2.2 การสอนโดยอธิบายขยายความหัวข้อคำสอนคือการให้รายละเอียดเกี่ยวกับหัวข้อคำสอนต่างๆ อาจเกิดจากผู้แต่งเห็นว่าหัวเรื่องที่สอนเป็นเรื่องที่เข้าใจยากหรือผู้อ่านอาจจะยังไม่เข้าใจอย่างถ่องแท้จึงใส่รายละเอียดลงไปด้วย มีทั้งการอธิบายขยายความหลักการปกครองเรื่องต่างๆ อธิบายขยายความวิธีการศึกษา หาความรู้ และอธิบายขยายความหลักธรรมในพระพุทธศาสนาซึ่งมีมากเป็นพิเศษ เช่น อธิบายขยายความลักษณะของบุคคลที่ห่างต่างในพระพุทธศาสนาว่ามี 7 จำพวก คือ คนอนุมาก คนประมาทเมามัว คนເກาเต่ สมาย คนชี้โรค คนเกี้ยจคร้านคนหมดความหวังและคนหมากรุ่นภารกิจ

คนตั้งอยู่ในสุขา愧	วิชาสังไห
น้ำใจมิได้เจตนา	
คนมีโรคร้ายหลายด่า	ใจcoldล้า
เพราะด้วยเงินงานมากมี	
คนครัวนนไม่ไว้จารณ์ถี่	จักให้ได้ดี
เพราะด้วยวิธีวิชา	
คนเชาเงินเทาปราณนา	แต่จักนิทรา
ห่อนรู้วิชาเสีไป	
คนประมาทศิลปศาสตร์น้อยใหญ่	รู้มากยากใจ
ใหญ่หนตามแต่บุญญา	
คนโลกเรียนรู้มากกว่า	สดปัญญา
วิชาลับเลือนเสื่อนไป	
คนรักนากรรมทำใหม่	ไม่ได้ศรีกไป
ในการลีบปารี	
คนเจิดจำพวกจะนี้	เรวนจากคัมภีร์
เพราะตนมิได้ศึกษา	

(อัญญາพานรคำภาษา หน้า 80)

2.2.3 การสอนโดยแสดงผลของการประพฤติปฏิบัติที่ได้รับในโลกหน้ากลวิธีนี้เน้นเชื่อมโยงผลของการกระทำกับความคิดความเชื่อในพระพุทธศาสนา เช่น หากทำดี เมื่อตายไปจะไปสวรรค์ ก็เดินชั้นพุทธภูมิ และได้ไปนิพพาน หากทำชั่วจะตกนรกเมื่อมาเกิดบนโลกมนุษย์จะพบแต่ความยากจนคนรังเกียจ หญิงได้ปรารถนาจะเป็นภิกขุณี พระพุทธมารดา หรือต้องการบรรลุขันพระพุทธภูมิให้รู้จักปฏิบัติต่อสามีเพื่อจะได้บรรลุเป้าหมายวิธีสอนแบบนี้ก็เพื่อล่อใจหรือล่อเลวิมให้คนทำดีมากขึ้น ดังตัวอย่าง

ตั้งคนespสุรา	ครั้นมาบานาเป็นบ้าไข่
ปัจจุบันเห็นกันได	ครั้นบรรลุไปมิรยา
สื้นกรรมนำมาเกิด	เอากำเนิดในมนุชา
เศษผลตันตามมา	ให้เป็นบ้าไปเมื่อกันกัน

(อัญญາพานรคำภาษา หน้า 36)

2.2.4 การสอนโดยใช้วิธีเบรี่ยบเทียบตามแบบวิธีในพระไตรปิฎกคือการสอนโดยใช้วิธีเบรี่ยบเทียบตามแบบวิธีที่พระพุทธเจ้าได้ตรัสไว้ในพระไตรปิฎก ซึ่งมีทั้งการเบรี่ยบเทียบแบบอุปมาและอุปมา尼ทัศน์ ทั้งนี้ก็เพื่อเน้นย้ำให้ผู้อ่านเข้าใจหลักคำสอนมากขึ้น ดังที่ผู้แต่งสอนว่าการเกิดเป็นมนุษย์เป็นเรื่องยาก เมื่อเกิดมาแล้วจึงควรทำความดีให้มาก เพื่อจะได้เกิดเป็นมนุษย์ต่อไป โดยนำเรื่องเต่าตามอดดคำน้ำในมหาสมุทรมาเทียบให้เห็นชั้นการนำเรื่องเต่ามาเบรี่ยบเทียบนี้สอดคล้องกับในพระไตรปิฎกด้วยดังตัวอย่าง

ไดชาติเป็นมนุษย์	กุศลสุดทากอุปัลังก
ชูช่วยอำนวยนำ	ปฏิสนธิเป็นดัมมา
ยากนักจักปานใจ	บานเดาในท้องมหา
สมุทรผุดขึ้นมา	ร้อยปีตราแต่ละที่
ตอบอดไม่เห็นหน	ในวันนวนดาววิถี
แยกน้อยล่อนที่	ประช้ำที่ต่าหายใจ
เตาพะชนแบกได้	ยกปางตายจักหาไหน
นั้นแลกคือเวไนย	เป็นลางใหญ่ได้เกิดมา

(อัญญາพานรคำภาษา หน้า 40)

ในสังยุดนิกายมหावารवรค ฉิกคพสูตรที่ 1 (กรรมการศาสนา. 2514: 566) กล่าวว่าการเกิดเป็นมนุษย์ เป็นเรื่องยาก พระพุทธเจ้าทรงเปรียบความยากนี้กับเต่าตามอุดที่ด้านข้างอยู่ในหัวมหาสมุทร โดยในทุกๆ 100 ปี เต่าตัวนี้จะผลิตีริยะขึ้นมาพันหนึ่งอพันผืนพิภะเลครังหนึ่งในขณะที่ในมหาสมุทรนั้นมีเอกซึ่งมีขนาดใหญ่กว่าตีริยะ ของเต่าไม่มากถอยอยู่ 1 แอก โอกาสที่เต่าตัวนั้นจะผลิตีริยะขึ้นมาเห็นอพันผืนพิภะเลแล้วลอดเข้าไปในแอกพอดี ยังมีมากกว่าที่เหล่าสัตว์จะเกิดมาเป็นมนุษย์เสียอีกหากเข้าไปอยู่ในวังวนของวินิبات

ดูกรกิษุทั้งหลาย เปรียบเหมือนบุรุษอย่าง ซึ่งมีช่องเดียวลงไปในมหาสมุทร เต่าตามอุดมีอยู่ในมหาสมุทรนั้น ต่อลงร้อยปีฯ มันจะผลิตีริยะขึ้นมาจากนานนี้ๆ เชือกหัวใจจะสำคัญความข้อนั้นเป็นโคน เต่าตามอุดนั้น ต่อลงร้อยปีฯ มันจะผลิตีริยะขึ้นมาจากนานนี้ๆ จะสอดคล้องให้เข้าไปในแอกซึ่งมีช่องเดียวโน้นได้บ้างดูกรกิษุทั้งหลาย ข้าแต่พระองค์ผู้เริญ ถ้าลงงานนานไปบางครั้งบางคราว เต่าจะสอดคล้องให้เข้าไปในแอกนั้นได้บ้างดูกรกิษุทั้งหลาย เต่าตามอุด ต่อลงร้อยปีฯ มันจะผลิตีริยะขึ้นมาจากนานนี้ๆ สอดคล้องให้เข้าไปในแอกซึ่งมีช่องเดียวโน้นยังจะเร็วกว่าเรา ยอมกล่าวความเป็นมนุษย์ เพราะคนพากผู้ไปสู่วินิباتแล้วคราวเดียวกันนี้ได้ ข้อนั้น เพราะเหตุไร? เพราะว่าในวินิباتนี้ ไม่มีการประพฤติธรรม การประพฤติชอบ การกระทำทุกสิ่ง มีแต่การเดี้ยวกินกันและกัน การเดี้ยวกิน ผู้มีกำลังน้อยกว่า ย่อมเป็นไปในวินิباتนี้

จิความข้างต้นผู้แต่งต้องการสะท้อนให้เห็นว่าแม่โคคดีที่ได้เกิดเป็นมนุษย์ แต่หากเดินไปสู่วินิبات (ไม่ประพฤติธรรม ไม่รักษาศีล) เพียงครั้งเดียว โอกาสที่จะได้กลับมาเป็นมนุษย์อีกนั้นแสนยาก

### สรุปผล อกิจรายผลและข้อเสนอแนะ

การศึกษาเรื่องอัชญาพานรคำกาพย์ภาครได้พบว่าเรื่องอัชญาพานรคำกาพย์ภาครได้มีเนื้อหาคำสอนและกลวิธี การสอนบางส่วนร่วมกับพระโพธิสัตว์โภสามภินและฉันท์อัชญาพานร ลักษณะร่วมด้านเนื้อหาคำสอนพบว่ามี 6 ประการ ได้แก่ สอนการกระทำที่ควรประพฤติปฏิบัติเพื่อประโยชน์สุขส่วนตน สอนการกระทำที่ไม่ควรประพฤติปฏิบัติ เพราะส่งผลกระทบต่อตนสอนการดูแลกษณะของคน และธรรมชาติของคน สอนการปฏิบัติหรือสมาคมกับกลุ่ม คนประเภทต่างๆ สอนให้เห็นคุณสมบัติและคุณลักษณะของคนที่งามพร้อมและสอนการเป็นนักปកครองที่ดีทำให้ เห็นความคาดหวังของผู้แต่งที่ต้องการให้ผู้อ่านเป็นผู้ที่มีทั้งพุทธิกรรมส่วนตนดี เป็นนักปกครองที่ดี และเป็นพุทธ ศาสนาที่ดี ส่วนลักษณะร่วมด้านกลวิธีการสอนพบว่ามี 4 ประการ ได้แก่ สอนอย่างตรงไปตรงมาซึ่งช่วยให้ผู้ อ่านเข้าใจคำสอนได้ทันทีสอนโดยอ้างจากปรัชญาพนิพพาน ชี้ช่วยเน้นย้ำคำสอนให้มีความหนักแน่นยิ่งขึ้น สอนโดยแสดงผลของการประพฤติปฏิบัติในปัจจุบันซึ่งช่วยโน้มน้าวให้ผู้อ่านคิดทำความดีมากยิ่งขึ้น และสอนโดย ใช้วิธีเปรียบเทียบกับลิงที่ผู้อ่านคุ้นเคยช่วยให้ผู้อ่านเข้าใจหลักคำสอนได้ง่ายขึ้น เรื่องอัชญาพานรคำกาพย์ภาครได้มี การสร้างสรรค์เนื้อหาคำสอนที่ต่างจากอีก 2 เรื่องอย่างชัดเจน ได้แก่ สอนวิธีเข้าถึงความรู้สอนการปฏิบัติดินเพื่อ การไปเกิดในภาพที่ดีหรือต้องการแสวงหาความหลุดพ้น (กรรมการบรรลุพระนิพพาน) ซึ่งคำสอนเรื่องนี้ปรากฏมากที่สุด และสอนวิธีปฏิบัติดินของผู้ทั้งปวงเพื่อบรรลุพระพุทธภูมิ ทั้งมีการสร้างสรรค์ด้านกลวิธีการสอนที่ต่างจากอีก 2 เรื่อง ได้แก่ สอนโดยยกหลักธรรมประกอบคำสอน สอนโดยอธิบายขยายความทั่วข้อคำสอน สอนโดยแสดงผล ของการประพฤติปฏิบัติที่ได้รับในโลกหน้า และสอนโดยใช้วิธีเปรียบเทียบตามแบบวิธีในพระไตรปิฎกดังตาราง

## ตารางที่ 2 เปรียบเทียบหลักคำสอนและกลวิธีการสอนในวรรณกรรมทั้ง 3 เรื่อง

หลักคำสอน	พระโพธิสัตว์โกสามกิน	ฉันท์อัชญาพาน	อัชญาพานรคำกาพย์
สอนอย่างตรงไปตรงมา	✓	✓	✓
สอนการกระทำที่ไม่ควรประพฤติปฏิบัติเพราส่งผลร้ายต่อตน	✓	✓	✓
สอนการดูแลคนของคน และธรรมชาติของคน	✓	✓	✓
สอนการปฏิบัติหรือสมาคมกับกลุ่มคนประเภทต่าง ๆ	✓	✓	✓
สอนให้เห็นคุณสมบัติและคุณลักษณะของคนที่งามพร้อม	✓	✓	✓
สอนการเป็นนักปักครองที่ดี	✓	✓	✓
สอนให้ศึกษาศิลปศาสตร์ 18 ประการ	-	-	✓
สอนให้รู้ขั้นตอนการแสวงหาความรู้	-	-	✓
สอนหลักทั่วไปนักประชญ์	-	-	✓
สอนให้สร้างกฎหมู่ 3	-	-	✓
สอนให้สร้างกฎกิริยาตฤต 10	-	-	✓
สอนให้สร้างบารมี 10 ทัศ	-	-	✓
สอนให้ลั่นอุคลกรรมบท 10	-	-	✓
สอนให้รู้แจ้งในอริยมรรค 8	-	-	✓
สอนให้รู้หลักปฏิจสมุปบาท	-	-	✓
สอนให้ดับสัตโภชน์ 10 ประการ	-	-	✓
สอนให้ดับเบญจขันธ์หรือขันธ์ 5	-	-	✓
สอนการปฏิบัติดนของผู้หนูยุงเพื่อบรรลุพุทธธรรภมิ	-	-	✓

กลวิธีการสอน	พระโพธิสัตว์โกสามกิน	ฉันท์อัชญาพาน	อัชญาพานรคำกาพย์
สอนการกระทำที่ควรประพฤติปฏิบัติเพื่อประโยชน์สุขส่วนตน	✓	✓	✓
สอนโดยอ้างจากวีรประเพณีของคนโบราณ	✓	✓	✓
สอนโดยแสดงผลของการประพฤติปฏิบัติในปัจจุบัน	✓	✓	✓
สอนโดยใช้วีรเปรียบเทียบกับสิ่งที่ผู้อ่านคุ้นเคย	✓	✓	✓
สอนโดยยกหลักธรรมประกอบคำสอน	-	-	✓
สอนโดยอธิบายขยายความหัวข้อคำสอน	-	-	✓
สอนโดยแสดงผลของการประพฤติปฏิบัติที่ได้รับในโลกหน้า	-	-	✓
สอนโดยใช้วีรเปรียบเทียบตามแบบวีรในพระไภษฐ	-	-	✓

ลักษณะร่วมด้านเนื้อหาคำสอนที่เห็นได้อย่างเด่นชัดของเรื่องพระโพธิสัตว์โกสามกิน ฉันท์อัชญา- พานร และอัชญาพานรคำกาพย์คือการสอนให้รู้วิธีการดำเนินชีวิตที่ถูกต้องและเหมาะสม โดยมีรายละเอียดปลีกย่อย แตกต่างกันบ้าง เช่น การสอนเรื่องการเป็นนักปักครองที่ดี เรื่องอัชญาพานรคำกาพย์แจกแจงเนื้อหาอย่างละเอียด ในขณะที่เรื่องพระโพธิสัตว์โกสามกินและฉันท์อัชญาพานรให้ข้อมูลเพียงเล็กน้อย เรื่องพระโพธิสัตว์โกสามกิน สอนหลักที่ไม่ควรประพฤติปฏิบัติ เพราะส่งผลร้ายต่อตนมากเป็นพิเศษ ในขณะที่เรื่องฉันท์อัชญาพานรสอนการสมาคมกับคนประเภทต่างๆ และการเรียนรู้ธรรมชาติของคนมากเป็นพิเศษ ด้านกลวิธีการสอน ทั้ง 3 เรื่องใช้ หลักการสอนสำคัญๆ ร่วมกัน เพียงแต่แสดงจุดเน้นที่ต่างกันบ้างบางประเด็น ได้แก่ การสอนอย่างตรงไปตรงมา นอกจากเรื่องอัชญาพานรคำกาพย์นิยมใช้คำว่า “จง” และ “ให้” เมื่อcion อีก 2 เรื่องแล้วยังนิยมใช้คำว่า “ควร” และ

“พึง” ด้วย ชื่ออีก 2 เรื่องไม่ปรากฏ ต่อมาคือการสอนโดยใช้วิธีเบรียบเทียบกับสิ่งที่ผู้อ่านคุ้นเคย เรื่องอัชญาพานรคำกาพย์นิยมใช้วิธีเบรียบเทียบแบบอุปมา ในขณะที่เรื่องพระโพธิลัตว์โภสามกินและฉันท์อัชญาพานรนิยมใช้วิธีเบรียบเทียบแบบอุปลักษณ์

การศึกษาวิจัยทำให้พบว่าแม้ว่าเรื่องอัชญาพานรคำกาพย์มีเนื้อหาคำสอนและกลวิธีการสอนบางส่วนคล้ายกับเรื่องพระโพธิลัตว์โภสามกินและฉันท์อัชญาพานร แต่เรื่องอัชญาพานรคำกาพย์สร้างสรรค์เนื้อหาคำสอนและกลวิธีการสอนที่แตกต่างออกไปจากอีก 2 เรื่องอย่างเห็นได้ชัด กล่าวคือนอกจากสอนพระราชาให้ทำความดีเพื่อให้ได้รับผลดีตอบสนองในชาตินี้เหมือนกับอีก 2 เรื่องแล้ว ยังสอนพระราชาให้รู้วิปญีบูนบดิตตนเพื่อการไปสู่พุทธิ์ดีด้วย โดยนำเนื้อหาคำสอน รวมถึงกลวิธีการสอนที่อิงกับความคิดความเชื่อในพระพุทธศาสนาอย่างชัดเจน อาจมีนัยแสดงให้เห็นว่า ying พระราชาเป็นผู้ทรงธรรมมากเท่าไหร่ยิ่งทำให้บ้านเมืองเกิดความผาสุกมากไปตามไปด้วย ดังจารุณีฐานรัตภรณ์ (2553:3-40) กล่าวว่าการใช้อธรรมเป็นเครื่องกำหนดจริยภัตต์และการปกครองของกษัตริย์ มีความจำเป็น อธรรมที่ถูกอ้างสมำเสมอ พระมหากษัตริย์ที่ทรงอธรรมจะช่วยให้ประชาชนมีวิถีชีวิตที่ดีงามตามพระพุทธศาสนาที่ถือเป็นศูนย์รวมจิตใจของคนในชาติ

การที่เรื่องอัชญาพานรคำกาพย์เน้นสอดแทรกหลักธรรมคำสอนในพระพุทธศาสนามากนี้ ซึ่งมีทั้งความเชื่อเรื่องกรรม นรภ สรรค์ การบรรลุนิพพาน การบรรลุพุทธภูมิ เป็นต้น น่าจะเกิดจากภาคใต้ได้รับอิทธิพลจากพระพุทธศาสนาอย่างยาวนาน พุทธศาสนาจึงฝ่ากรากลีกลงในความคิดของชาวใต้ สอดคล้องกับที่ชัยวุฒิ พิยะกุล (2552:83-93) นักวิชาการชาวใต้กล่าวถึงพุทธศาสนาในภาคใต้สมัยโบราณว่ามักจะเกี่ยวกับเรื่องนรกสวัสดิ์นิพพาน เรื่องของคีล เช่น การมีความเชื่อเรื่องนรกสวัสดิ์ เพราะเชื่อว่าผู้ใดทำกรรมดียอมได้รับความสุข ไปเสวยสมบัติ ในสวัสดิ์ ผู้ที่ทำความชั่วจะได้รับทุกข์เวทนain นรกตามกรรมหนัก-เบาที่ทำไว หรือหากปฏิบูนดิอยู่ในกรอบของพระธรรมวินัยและกุศลกรรมยอมทำให้เกิดทันยุคพระศรีอาริย์เมตไตรย หลักธรรมเหล่านี้เป็นแนวทางให้ประชาชนนำไปยึดถือปฏิบัติเพื่อให้บรรลุเป้าหมายตามความเชื่อของตน

การศึกษาเรื่องอัชญาพานรคำกาพย์ของภาคใต้ทำให้เห็นว่าเรื่องนี้มีการนำความคิดความเชื่อในพระพุทธศาสนามากำหนดแนวทางประพฤติปฏิบัติโดยใช้กลวิธีการสอนที่อิงกับวิธีสอนของพระพุทธเจ้าที่ตรัสไว้ในพระไตรปิฎกซึ่งน่าจะเกิดจากผู้แต่งเป็นพระสงฆ์ที่เชี่ยวชาญในพระพุทธศาสนาแน่นอน

งานวิจัยเรื่องนี้มุ่งเปรียบเทียบด้านเนื้อหาคำสอนและกลวิธีการสอนเพื่อหาลักษณะร่วมและลักษณะเฉพาะที่เป็นของห้องถัน จึงน่าจะศึกษาด้านนี้ ของเรื่องอัชญาพานรคำกาพย์ด้วย เช่น ความเชื่อ ค่านิยม และกลวิธีการประพันธ์ ซึ่งอาจทำให้เห็นบริบทห้องถันที่ชัดเจนยิ่งขึ้น นอกจากนี้มีวรรณกรรมคำสอนภาคใต้อีกจำนวนมากที่ไปพ้องกับวรรณกรรมคำสอนของภาคกลางและภาคอีสาน เช่น ปกรณ์นาท อาวاقتิวาร และสุภาษีตมุงคุ ทัพมะเนื้อที่ไปพ้องกับวรรณกรรมคำสอนของภาคกลางยุคการพิมพ์ (สมัยรัชกาลที่ 5) ซึ่งทำให้เห็นความนิยมของวรรณกรรมเรื่องนั้นๆ อย่างชัดเจนโดยเฉพาะความนิยมในเนื้อหาคำสอน จึงน่าจะศึกษาประเด็นสาระคำสอนต่อไปซึ่งการศึกษาในครั้งนี้อาจทำให้เห็นแนวคิดร่วมกันด้านการประพฤติปฏิบัติของคนในลังคมสมัยโบราณซึ่งอาจเหมือนหรือแตกต่างจากการณกรรมคำสอนที่แต่งในสมัยต่อมา ก็ได้

## บรรณานุกรม

- กรรมการค่าสอนฯ. (2514). **พระไตรปิฎกภาษาไทยฉบับหลวง**. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์กรรมการค่าสอนฯ.
- กรรมคิลปกร. กองวรรณคดีและประวัติศาสตร์. (2533). **วรรณกรรมสมัยอันบุรี เล่ม 2**.กรุงเทพฯ: กรมฯ.
- จากรุณีฐานรัตนารณ์.(2553). **อิทธิพลพระพุทธศาสนาต่อระบบกฎหมายไทย**.วารสารศาลาญุติธรรมปริทัศน์.4(3): 3-40.
- ชัยภูมิ พิยะภูล. (2552). **พัฒนาการและบทบาทของพระพุทธศาสนา**. กรุงเทพฯ: สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.).
- ชุมนุมสุภาษิฑฒบัณฑอสมุดแห่งชาติ.(2508). พระนคร: กรรมคิลปกร.
- เดชาดิศร, สมเด็จฯ กรมพระยา. (2543). **โคลงโภกนิติ**. กรุงเทพฯ: สถาบันภาษาไทย กรมวิชาการ.
- นิยดา เทล่าสุนทร; และคนอื่นๆ.(2540). **ภูมิปัญญาของคนไทย**: ศึกษาจากการวรรณคำสอน. ม.ป.ท.
- พระครูสมหัสสุเทพ ชินวาร. (2557). **คำสอนของพระพุทธเจ้า**. สีบคันเมื่อ 7 มิถุนายน 2557, จาก.
- พระราชนิรภูมิ (พิจิตร ฐิตาณุโณ).(2532). **กฏแห่งกรรม**. ม.ป.ท.
- มหาวิทยาลัยราชภัฏนครศรีธรรมราช. คุณย์วัฒนธรรม. **อัชญาพานร : สมุดไทยขาว อักษรไทย เส้นหมึก**. ม.ป.ท.
- สวัตนรัตติ. (2552). **ธรรมวิภาคบรรยาย นวไกวท ฉบับ จำแนกแจกแจงธรรม หลักธรรมสำหรับชาวพุทธ**.กรุงเทพฯ: ธรรมสภากลางสถานบันบันลือธรรม.
- ลิริวรรณ วงศ์ทัต. (2526). **ฉันท์อัชญาพานร: โἰ瓦ทสำหรับผู้ปักครองประเทศไทย**. ใน รวมบทความทางวิชาการ: ภาษาและวรรณคดีไทย. หน้า 82-95. นครปฐม: มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- \_\_\_\_\_. (2543).**วรรณกรรมคำสอนสมัยอันบุรี**. วารสารวิชาการมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา. 8(9-10):79-85.
- เลสซีย์รโกเศค นาคะประทีป. (2517). **ทิโตปเทศ**. กรุงเทพฯ: เจริญรัตน์การพิมพ์.